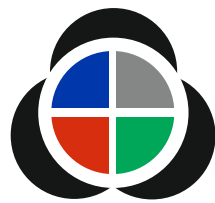




Gebruikershandleiding





testifire®

MULTI-STIMULUS DETECTOR TESTER

Gebruikershandleiding

In deze handleiding vindt u informatie voor het juiste gebruik van de **testifire®** detectortesters van de 1000- en 2000-serie, waaronder:

Testifire® 1000 Testifire-toestel
Testifire® 1001 testkit
Testifire® 6001 testkit
Testifire® 9001 testkit

Testifire® 2000 Testifire-toestel
Testifire® 2001 testkit
Testifire® 6201 testkit
Testifire® 9201 testkit

Vervangingscapsules

TS3 rookcapsule
TC3 CO-capsule

Overige artikelen

Solo™ 760 Battery Baton™ (batterijstaaf)
Solo™ 726 universele batterijsnellader
Solo™ 200 universeel detectorverwijdergereedschap
Solo™ 610 opberg-/draagtas
Testifire® 25 infrarood afstandsbediening
Testifire® 100 RFID Bluetooth® -module*

Een complete productselectietabel van de Testifire-componenten en kits vindt u op pagina 36 van deze gebruikershandleiding.

Neem voor meer informatie of technische ondersteuning contact op met uw plaatselijke dealer, of kijk op de Testifire-website: www.testifire.com

*Toekomstige optie

Afbeelding: Testifire 2000





detectortesters
testing technology from No Climb

Belangrijke informatie




- **Lees deze gebruikershandleiding geheel door, voordat u uw Testifire gaat gebruiken.**
- **Bewaar deze gebruikershandleiding** - bewaar alle veiligheids- en bedieningsaanwijzingen om deze ook in de toekomst te kunnen raadplegen.
- **Let op de waarschuwingen** - lees deze zorgvuldig en handel overeenkomstig alle waarschuwingslabels op het product en de in deze handleiding gegeven waarschuwingen.
- **Water en vocht** - dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan of gebruikt in een vochtige omgeving.
- **Inspectie** - om er zeker van te zijn dat uw Testifire-apparaat altijd goed functioneert, is regelmatige inspectie noodzakelijk. De standaard inspectie-interval is 12 maanden. Bij intensief gebruik is een kortere interval aan te bevelen. Testifire heeft een ingebouwde inspectie-intervaltimer, die u waarschuwt wanneer de inspectietermijn is verstreken of overschreden. (zie hoofdstuk 7.5 voor meer informatie).
- Testifire is een elektronisch precisie-instrument, dat met zorg moet worden behandeld en opgeslagen. Een val op een hard oppervlak kan het apparaat beschadigen. Behandel het apparaat met zorg, dan hebt u er jarenlang plezier van.
- Bescherm de hoge-precisietechnologie van uw Testifire, laat uw Testifire niet achter op de hieronder aangegeven plaatsen, noch tijdens het gebruik, noch bij opslag:
 - Plaatsen met een hoge of sterk wisselende temperatuur en/of vochtigheid. In direct zonlicht of in de buurt van andere hittebronnen (kachels, radiatoren, etc.). Houd u altijd aan de gebruiks- en opslagrestricties die zijn vermeld onder de Technische Specificaties (zie hoofdstuk 9).
 - In een zandige of stoffige omgeving.
 - Op plaatsen die zijn blootgesteld aan sterke trillingen.
 - Nabij plaatsen waar een statische lading of radiogolven worden opgewekt.
 - In een natte of vochtige omgeving. Testifire is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Stop onmiddellijk Testifire te gebruiken indien het apparaat een ongewone geur verspreidt; vloeistof afscheidt of lawaai maakt. Schakel het onmiddellijk uit en neem contact op met de technische dienst (hoofdstuk 7.1)
- Gebruik uw Testifire niet wanneer het apparaat beschadigd is. Schakel het onmiddellijk uit en neem contact op met de technische dienst (hoofdstuk 7.1).
- Testifire is niet berekend op gebruik in een gevaarlijke omgeving (met explosieve dampen of stof).
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde accessoires die de fabrikant voor uw Testifire-model aanbeveelt.
- Verwijder de Battery Baton wanneer de Testifire niet wordt gebruikt. Dit voorkomt het langzaam leeglopen van de batterij alsmede eventueel onbedoeld inschakelen van het Testifire-toestel.
- Gebruik uw Testifire niet wanneer deze niet goed werkt. Raadpleeg in dat geval het hoofdstuk Problemen oplossen (hfdst. 6.0) van deze handleiding of neem zo nodig contact op met de technische dienst.

Betekenis van symbolen en uitdrukkingen

De volgende symbolen kunt u in deze handleiding tegenkomen.

	<p>Dit symbool op het product geeft een veiligheidsrisico aan.</p> <p>Lees de betreffende hoofdstukken van deze gebruikershandleiding om de aard en ernst van alle potentiële gevaren te begrijpen en te weten welke maatregelen u moet treffen.</p>
	<p>Dit symbool op het product geeft aan, dat u deze gebruikershandleiding moet lezen en begrijpen voordat u het product gaat gebruiken.</p>
	<p>Dit symbool op het product waarschuwt u voor hete oppervlakken of verhitting door convectie.</p>
	<p>Dit symbool op het product geeft aan dat dit deel van het apparaat gevoelig is voor schade door statische ladingen.</p>
	<p>De doorgekruiste vuilnisemmer op het product of in de handleiding geeft aan dat het niet aan het einde van de levenscyclus bij het restafval mag worden gedaan. Om ertoe bij te dragen dat waardevolle grondstoffen worden hergebruikt en gerecycled, en om mogelijke schade aan het milieu of de gezondheid door willekeurige afvalverwijdering te voorkomen, dient u dit van ander afval te scheiden.</p>

Algemene veiligheidsinformatie

	<p>LET OP</p> <p>Dit product is bestemd voor gebruik boven het hoofd.</p> <p>Wees uiterst voorzichtig en draag wanneer u werkzaamheden boven het hoofd uitvoert altijd de geschikte PPE (persoonlijke veiligheidsuitrusting).</p> <p>REIK NIET TE HOOG. Zorg altijd dat uw voeten stevig staan en dat u in evenwicht bent. Als u stevig staat en in evenwicht bent hebt u in onverwachte situaties het apparaat beter onder controle.</p> <p>Vermijd vooral contact met voorwerpen boven uw hoofd, zoals verlichtingscontacten, stroomkabels/-rails en andere objecten die per ongeluk kunnen losraken, waardoor uzelf of anderen gevaar kunnen lopen.</p>
	<p>LET OP</p> <p>Delen van dit product kunnen heet worden en uit het luchtkanaal komt hete lucht.</p> <p>Zorg dat u het uiteinde van de CO-capsule niet aanraakt binnen 5 minuten nadat deze na gebruik van het apparaat is verwijderd. Vlak na gebruik is de capsule heet en kan bij aanraking brandwonden veroorzaken.</p> <p>Steek NIET uw vingers in de opening waaruit de CO-capsule is verwijderd. De oppervlakken kunnen zeer heet zijn en bij aanraking brandwonden veroorzaken.</p> <p>Houd tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van hittetests uw handen niet in de buurt van de afvoeropening.</p> <p>Uit het luchtkanaal komt hete lucht en de bovenkant van het kanaal wordt te heet om aan te raken.</p>
	<p>WAARSCHUWING</p> <p>Uit dit product komen geringe hoeveelheden koolmonoxide (CO), een gevaarlijk, reukloos gas.</p> <p>ADEM NIET IN in de onmiddellijke nabijheid van het luchtkanaal tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van een CO-test.</p> <p>Opmerking: Onder normale bedrijfsomstandigheden vormt deze emissie geen gevaar voor de gebruiker. Raadpleeg het afzonderlijk meegeleverde veiligheidsblad voor aanvullende informatie.</p>

	Pagina No.
1. <u>Algemene aanwijzingen</u>	4
1.1 Garantie	4
1.2 Rechthebbenden	4
1.3 Recycling	4
2. <u>Inleiding</u>	5
3. <u>Overzicht van onderdelen</u>	6
4. <u>Vorbereiden voor gebruik</u>	7
4.1 De batterij opladen	7
4.2 De batterij gebruiken	8
4.3 De rook- en koolmonoxide- (CO) capsules verwijderen en aanbrengen	9
4.4 Het apparaat aanzetten	10
4.5 De menu's gebruiken	11
4.6 De hoek van het toestel instellen	11
4.7 Testen van hoog-profiel detectoren	12
5. <u>Uw Testifire gebruiken</u>	13
5.1 Geluidssignaal	14
5.2 Een detector testen	14
5.3 Een rooktest uitvoeren	15
5.4 Een hittetest uitvoeren	15
5.5 Een koolmonoxidetest uitvoeren (CO)	17
5.6 Ventilatie kamer	17
5.7 Brandstofniveau capsule	18
5.8 Simultaan testen	19
5.9 Sequentieel testen	19
5.10 Gecombineerd simultaan en sequentieel testen	20
5.11 Infrarood afstandsbediening	21
5.12 Automatische RFID-tests*	21
5.13 Verklaring van de led-indicaties	22
6. <u>Problemen oplossen</u>	23
6.1 Storingen	23
6.2 Systeem resetten	23
6.3 Storingmeldingen en led-indicaties	24
7. <u>Ondersteuning</u>	25
7.1 Technische ondersteuning	25
7.2 Firmware updates	25
7.3 Systeeminformatie	25
7.4 Onderhoud	25
7.5 Inspectie	26
7.6 Herinnering aan onderhoud	27
7.7 Softwareaanwijzingen voor de Testifire Flash Loader	28
8. <u>Technische specificaties</u>	34
8.1 Ter plaatse vervangbare onderdelen	35
9. <u>Productselectietabel</u>	36
10. <u>Gebruikersovereenkomst</u>	37

*Toekomstige optie

I. Algemene aanwijzingen

I.1 Garantie

In aanvulling op overige schriftelijk door het Bedrijf gegeven garanties met betrekking tot de Goederen, garandeert het Bedrijf dat de Goederen die worden geleverd onder deze algemene voorwaarden zullen voldoen aan de specificaties (indien van toepassing) vermeld in de Aankooporder en vrij zullen zijn van fabricage- of materiaalfouten gedurende een periode van 18 maanden vanaf de datum van aflevering bij de Koper, of gedurende een periode van 12 maanden vanaf de datum van verkoop door de Koper aan de eindgebruiker, waarbij de kortste periode van toepassing is.

I.2 Rechthebbenden

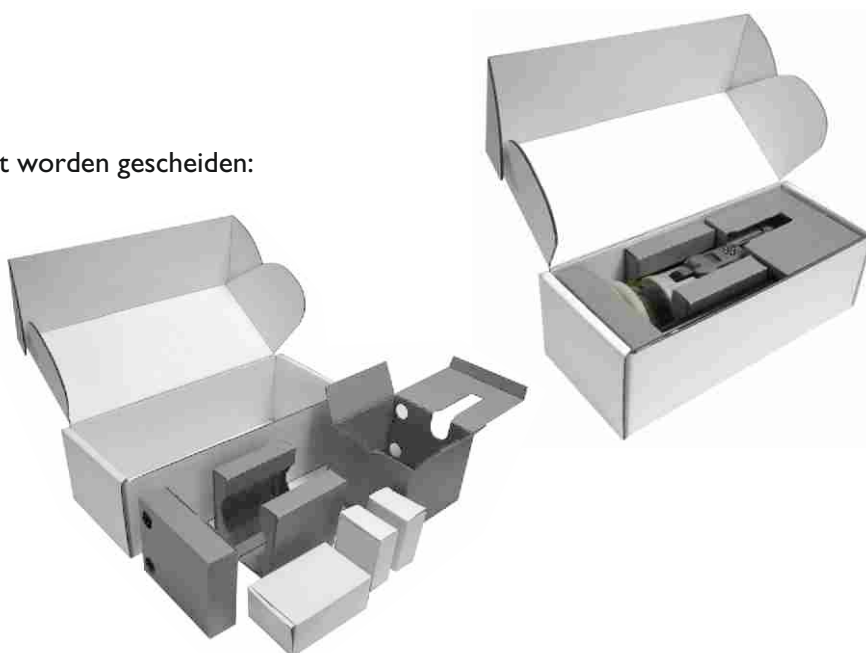
Testifire®, **Solo™** and **Battery Baton™** zijn geregistreerde merken van **No Climb Products Ltd.** Alle andere genoemde merknamen zijn handelsmerken of geregistreerde merken van de respectieve houders, die hierbij worden vermeld als rechthebbenden. © 2010 No Climb Products Ltd. Alle rechten voorbehouden

I.3 Recycling

De verpakking kan gemakkelijk als volgt worden gescheiden:

- Karton (omverpakking)
- Karton (vulmateriaal, dozen)
- Polyethyleen (capsuleverpakkingen)
- Plastic (capsuledoppen)

Verwijder het materiaal conform de plaatselijk geldende voorschriften.



WEEE-richtlijn (Waste Electrical & Electronic Equipment) 2006

Testifire en Testifire-capsules zijn gemarkeerd om te worden gerecycled in overeenstemming met de bij u ter plaatse geldende voorschriften. In plaats daarvan kunnen deze artikelen ook via uw dealer naar de fabrikant worden geretourneerd, voor verwijdering conform de WEEE-richtlijn (Waste Electrical & Electronical Equipment) 2006.

RoHS-verklaring

Wij verklaren dat ontwerp en fabricage van dit product en de bijbehorende componenten geheel voldoen aan de voorschriften van Richtlijn 2002/95/EC betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten (RoHS-richtlijn).

Gebruikersovereenkomst

Zie deel 10.

2. Inleiding

Wij danken u voor uw aankoop van een Testifire Multi-Stimulus detectortester.

Deze handleiding is bedoeld om u de Testifire 1000- en 2000-modellen zo goed en efficiënt mogelijk te laten gebruiken. Tevens vindt u hierin de benodigde informatie voor het probleemloos uitvoeren van inspectie- en onderhoudstaken.

Testifire berust op een reeks geavanceerde en intelligente technologieën, die leiden tot een nieuwe aanpak van het ter plaatse uitvoeren van functietests. Het kunnen testen van alle brand- en rookmelders met één apparaat is sneller en productiever. Daarnaast biedt de Testifire-reeks diegenen die belast zijn met het uitvoeren van brand- en rookmeldertests niet eerder geziene voordelen op het gebied van gezondheid, veiligheid, milieu en techniek.

Testifire is een technologisch geavanceerd, goed draagbaar apparaat voor het testen van de werking van brand- en rookmelders. Het apparaat is geschikt voor het testen van optische/foto-elektrische en ionisatierookmelders, thermische sensoren (vaste of stijgende temperatuur) en koolmonoxide (CO) brandmelders, zowel conventioneel, aanstuurbaar of analoog aanstuurbaar. Testifire is bovendien de eerste functietester waarmee multisensoren of multicriteriadetectoren met één enkel testapparaat kunnen worden getest.

Testifire creëert stimuli die de sensoren worden geacht te detecteren. Afhankelijk van het aangeschafte model kan de Testifire rook-, hitte- en CO-stimuli naar keuze opwekken vanuit één apparaat. Testifire wekt stimuli op zonder gebruik te maken van spuitbussen of andere gevaarlijke media. Stimuli (rook, hitte en CO) worden tijdens het testen opgewekt met behulp van veilige en gepatenteerde processen, die worden gevoed door verwisselbare capsules.

Testifire kan ook geprogrammeerde tests uitvoeren: Simultaan (elke combinatie van rook, hitte en CO), sequentieel (bijv. rook gevolgd door hitte en daarna CO) of gecombineerd simultaan en sequentieel (bijv. rook en hitte tegelijk en daarna CO). Het apparaat beschikt bovendien over een ventilatiemodus, waarmee de stimuli onmiddellijk na de test uit de detector kunnen worden weggeblazen, zodat een snellere reset mogelijk is.

Testifire kan ook gegevens lezen vanuit en schrijven naar elektronische RFID-tags als die in de melders zijn geïnstalleerd. Hiermee wordt het testen en bijhouden van inspectie- en onderhoudstaken deels geautomatiseerd. De mogelijkheid een optionele RFID- en Bluetooth® -module te gebruiken wordt gedetailleerd uiteengezet in de RFID-handleiding.

Mocht u meer informatie wensen of hulp nodig hebben bij het gebruik van Testifire, bezoek dan de supportsectie van onze website of neem contact op met onze technische dienst. De contactadressen vindt u op de pagina Ondersteuning in deze handleiding.

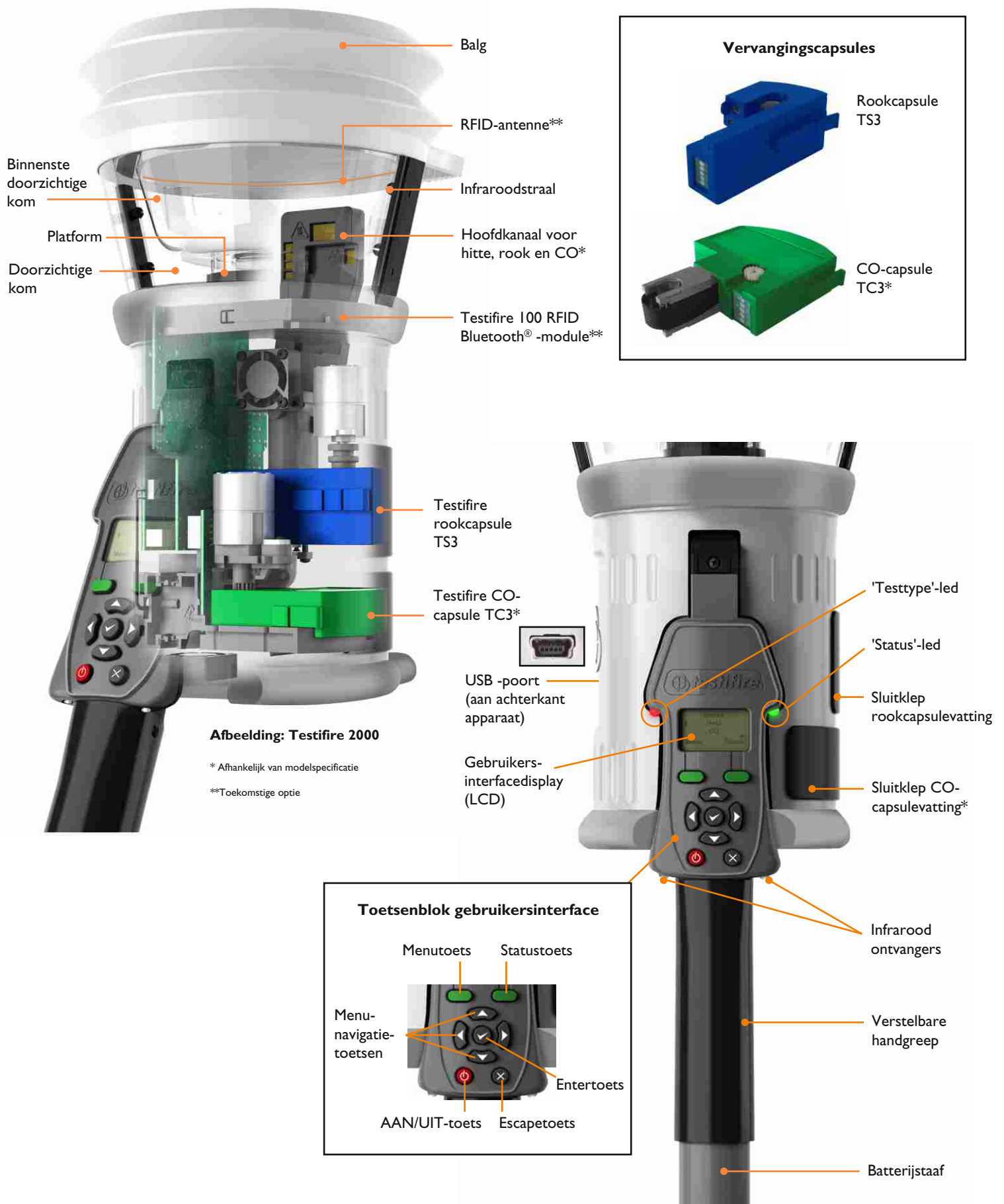


**Testifire 1000 Serie
Hoofdapparaat**



**Testifire 2000 Serie
Hoofdapparaat**

3. Overzicht van onderdelen



4. Voorbereiden voor gebruik

4.1 De batterij opladen



WAARSCHUWING

Gebruik of laad de batterij niet als het aansluitpunt van de oplader of de batterij beschadigd zijn.

- Solo-NiMH-batterijstaven dienen als stroombron voor Testifire en zorgen ervoor dat Testifire kan worden aangesloten op Solo-aansluiting.
- De Solo760-batterijstaaf moet worden opgeladen voordat Testifire wordt gebruikt. Om een maximale testduur mogelijk te maken, moet de staaf vóór elk gebruik volledig opgeladen zijn.



- De Solo726-lader moet worden gebruikt om Solo760-batterijstaven op te laden (afb. 1).
- Sluit de lader aan op het stopcontact of de sigarettenaanstekeraansluiting van uw voertuig via respectievelijk de meegeleverde stroomkabel of de gelijkstroomvoedingskabel.
- De LED zal niet permanent branden (afb. 4).
- Sluit de batterijstaaf aan op de lader met de gepolariseerde connector met zeven pinnen en draai aan de vergrendelring (afb. 2 en 3).
- De LED zal eerst rood/groen knipperen en vervolgens rood branden om aan te duiden dat snel wordt opgeladen. De LED wordt pas groen als de batterij volledig opgeladen is.
- De laadtijd kan variëren volgens het laadniveau van de batterijstaaf. Het kan 75 à 90 minuten duren om een volledig lege batterijstaaf op te laden.
- Indien de LED rood knippert, is er een probleem met de batterij.

OPMERKING: Als de batterijstaaf gedurende een lange niet wordt gebruikt (bv. tot de volgende dag) is het aan te raden om de lader uit het stopcontact te halen.

- Net als bij alle herlaadbare batterijen zal uw batterijstaaf na enkele honderden cycli normaal gebruik uiteindelijk het einde van zijn levensduur bereiken en zal het laadniveau verminderen of zal hij niet goed meer opladen. Het is aan te bevelen om op dat moment een nieuwe batterijstaaf te kopen.
- Om de batterij zo lang mogelijk te laten meegaan, moet u de batterijstaaf zo vaak mogelijk volledig laten leeglopen voordat u hem weer oplaadt en mag u de batterijstaaf niet gedurende lange tijd leeg laten liggen.

4.2 De batterij gebruiken



LET OP

Zorg ervoor dat u de batterijen op de juiste wijze in het vakje plaatst. Forceer de batterijen niet op hun plaats.

Verwijder de batterij indien het product niet wordt gebruikt.




- Houd, om de batterijstaaf in de Testifire te plaatsen, het Testifire-toestel vast aan de handgreep en druk op de bovenste verende knop van de batterijstaaf. Plaats de knop op gelijke hoogte met de inklikopening in de handgreep en druk de batterijstaaf in de handgreep tot de knop in de opening vastklikt in de opening (afb. 5).

TIP: Als u tijdens het plaatsen iets aan de batterijstaaf draait, is het vergrendelen gemakkelijker.

- Steek het andere uiteinde van de batterijstaaf in de Solo-stang en druk op de onderste verende knop. Breng deze op gelijke hoogte met de inklikopening en duw de batterijstaaf verder in de stang tot de knop in de opening vastklikt (afb. 6).



4.3 De rook- en koolmonoxide- (CO) capsules verwijderen en aanbrengen

	<p>LET OP</p> <p>Dit symbool op het product geeft aan dat dit deel van het apparaat gevoelig is voor schade door statische ladingen.</p> <p>VERMIJD AANRAKEN van de PCB-contacten op de capsule. Deze kunnen door statische elektriciteit beschadigen en vervuiling van de contacten dient te worden vermeden.</p>
	<p>LET OP</p> <p>VERMIJD AANRAKEN van de zwarte carbontape van de CO-capsule of de directe omgeving ervan. Het uiteinde en de directe omgeving ervan kunnen na gebruik heet zijn.</p>
	<p>LET OP</p> <p>STEEK NIET uw vingers of andere voorwerpen in de opening waaruit de CO-capsule is verwijderd. De oppervlakken kunnen erg heet zijn en bij aanraking brandwonden veroorzaken of beschadigd raken.</p>

Rook- en CO-capsules zijn niet navulbaar. Vervang deze alleen door originele Testifire TS3- (rook) en TC3- (CO) capsules.

Opmerking: De fabrieksgarantie geldt alleen wanneer originele Testifire-vervangingsonderdelen worden gebruikt, zie zijn vervangen conform de gegeven aanwijzingen.

Houd u bij het verwijderen van verpakkingsmateriaal, verbruikte batterijen en oude elektronische apparatuur aan de plaatselijk geldende voorschriften.

Lege capsules kunnen via de dealer aan de fabrikant worden geretourneerd voor verwijdering conform de WEEE-richtlijn (Waste Electrical & Electronic Equipment) 2006

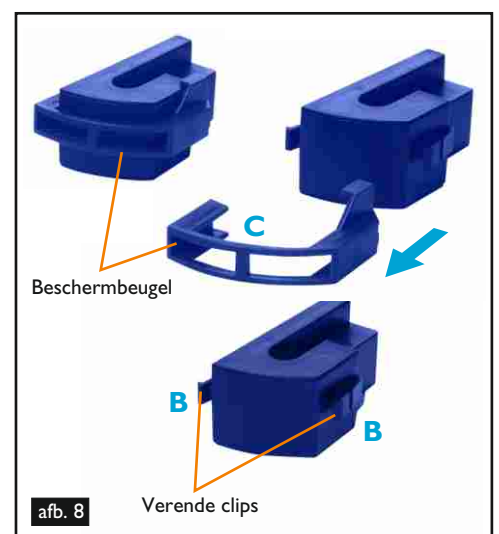
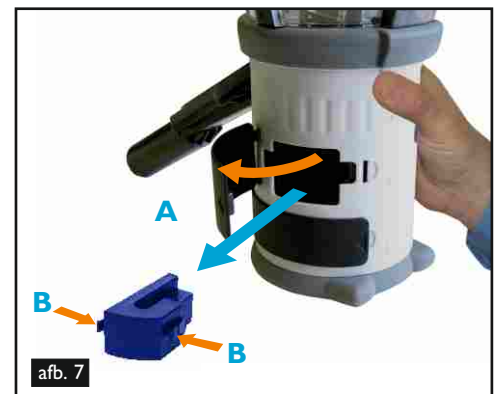
Gebruik bij het plaatsen van de capsules slechts lichte druk.

Aanwijzingen voor het verwijderen van de rookcapsule (Testifire 1000- en 2000-serie)

- Open de bovenste klep **A** (afb. 7) op het Testifire-apparaat vanaf de rechterzijde. Opmerking: Testifire-apparaten van de serie 1000 hebben slechts één afsluitklep.
- Druk de twee clips **B** (afb. 7) aan elke kant van de gebruikte capsule samen en trek de capsule voorzichtig naar buiten. Aanwijzingen voor het vervangen van de rookcapsule.

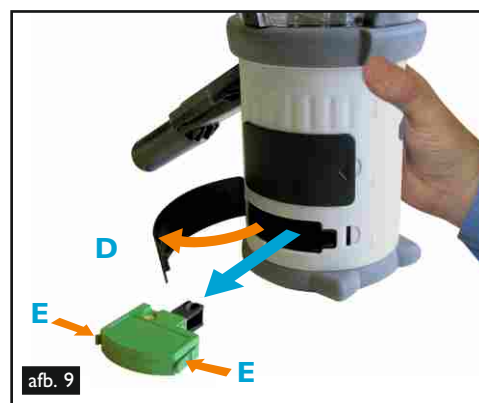
Aanwijzingen voor het vervangen van de rookcapsule

- Neem de capsule uit het doosje en het antistatische zakje.
- Verwijder de beschermbeugel **C** (afb. 8) van de nieuwe capsule.
- Houd de capsule vast aan de verende clips **B** (afb. 8) met het label naar beneden en druk de capsule voorzichtig in de opening. Druk de capsule in de juiste positie, zodat de clips aan beide kanten duidelijk naar buiten springen. De capsule is dan correct geplaatst.
- Sluit de afdekklep **A** (afb. 7) goed.



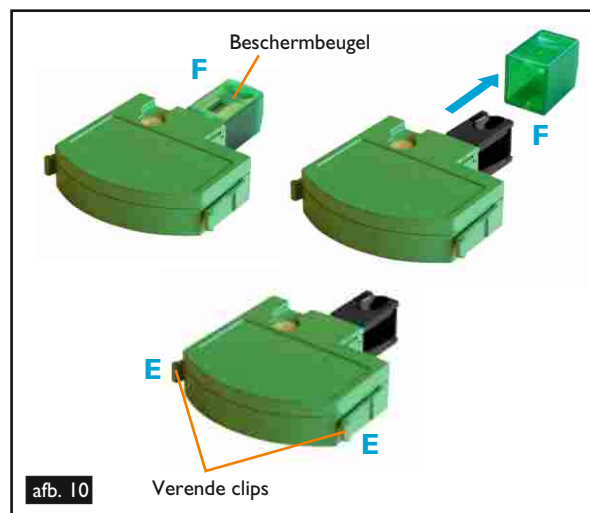
Aanwijzingen voor het verwijderen van de CO-capsule (alleen Testifire 2000-serie)

- Vervang de CO-capsule alleen indien deze leeg is. Schakel de Testifire vijf minuten vóór het verwijderen van de CO-capsule uit om deze te laten afkoelen.
- Open de onderste klep **D** (Fig. 9) op het Testifire-apparaat vanaf de rechterzijde.
- Druk de verende clips **E** (afb. 9) aan elke kant van de gebruikte capsule samen en trek de capsule voorzichtig naar buiten.
- Raak het uiteinde van de CO-capsule niet aan; dit kan heet zijn.






Aanwijzingen voor het vervangen van de CO-capsule

- Neem de capsule uit het doosje en het antistatische zakje.
- Verwijder het beschermkapje op het eind van de capsule **F** (afb. 10).
- Houd de capsule vast aan de verende clips **E** (afb. 10) met het label naar boven en druk de capsule voorzichtig in de opening. Druk de capsule in de juiste positie, zodat de clips aan beide kanten duidelijk naar buiten springen. De capsule is dan correct geplaatst.
- Sluit de CO-afdekklep **D** (afb. 9) goed.






4.4 Het apparaat aanzetten

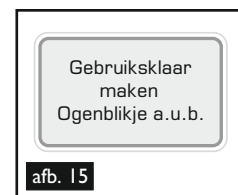
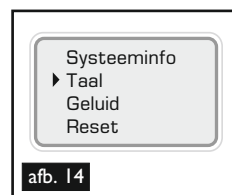
- Druk, om het apparaat aan te zetten, op de rode 'AAN/UIT'-toets  en houd deze 2 seconden ingedrukt (afb. 11). Het 'Status'-led knippert langzaam groen, om aan te geven dat het apparaat in de 'STANDBY'-modus staat.
- Als u het apparaat de eerste keer inschakelt (of na een systeemreset, zie hoofdstuk 6.2), wordt u gevraagd de gewenste gebruikerstaal voor uw Testifire te selecteren. Met de toetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  kunt u navigeren en met de 'ENTER'-toets  selecteert u de gewenste taal (afb. 12).



- Deze wordt weergegeven op een bevestigingsscherm (afb. 13). Druk op de 'MENU'-toets om te bevestigen of op de 'STATUS'-toets om te annuleren. Zodra de taal is geselecteerd, wordt het HOOFDMENU weergegeven.











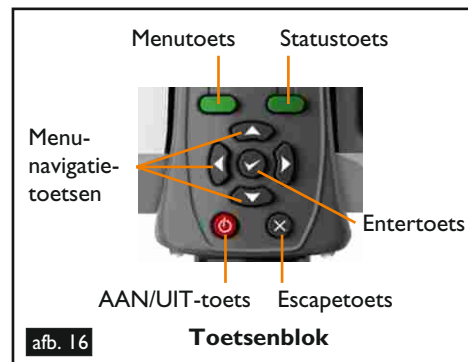
- U kunt de geselecteerde taal altijd wijzigen door op de 'MENU'-toets te drukken. Navigeer dan met de toetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  door het menu en selecteer met de 'ENTER'-toets  de gewenste taal (afb. 14). Als u op de 'ESCAPE'-toets  drukt, gaat u terug naar het 'STANDBY'-scherm.





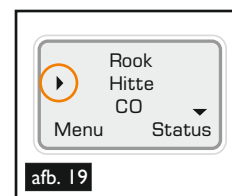
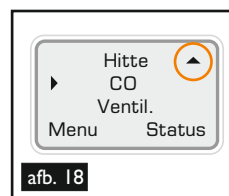
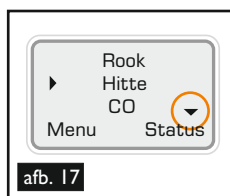
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet is gebruikt, of nadat een rookcapsule is vervangen, zal het apparaat na het inschakelen, voor het weergeven van het HOOFDMENU, zichzelf voorbereiden. U ziet dan op de Testifire het bericht 'Gebruiksklaar maken Ogenblikje a.u.b.' gedurende de korte periode dat de circuits gebruiksklaar worden gemaakt (afb. 15).
- Als het apparaat langer dan 5 minuten in de stand-by-modus staat, wordt de voeding uitgeschakeld om de batterij te sparen.

4.5 De menu's gebruiken

- Zorg dat u, voordat u de Testifire voor de eerste keer inschakelt, vertrouwd raakt met de menu's.
- Het Testifire-menu is eenvoudig in gebruik. Met de menunavigatietoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' , kunt u met de cursor door het HOOFDMENU bladeren (afb. 16). Met de 'ENTER'-toets  kunt u in het HOOFDMENU stimuli selecteren of submenu's openen.
- Als u op de 'ESCAPE'-toets  drukt, gaat u terug naar het HOOFDMENU of, wanneer een testsequentie is geprogrammeerd en het HOOFDMENU wordt weergegeven, kunt u met de 'ESCAPE'-toets  de geprogrammeerde testsequentie annuleren.
- Een pijl 'OMLAAG'  rechtsonder in het hoofdmenu geeft aan dat meerdere opties beschikbaar zijn wanneer u omlaag gaat. Druk op de 'OMLAAG'-toets  van het toetsenblok om door het menu omlaag te bladeren. (afb. 17).
- Een pijl 'OMHOOG'  in het hoofdmenu geeft aan dat meerdere opties beschikbaar zijn wanneer u omhoog gaat. Druk op de 'OMHOOG'-toets  van het toetsenblok om door het menu omhoog te bladeren (afb. 18).
- Druk op de 'LINKS'-toets  van het toetsenblok om één menuniveau terug te gaan.

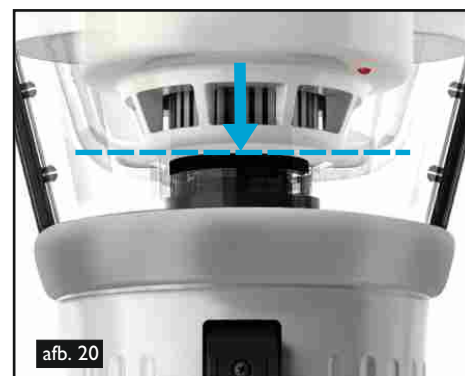


TIP: Voor een enkelvoudige test kunt u met de toetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' , in het HOOFDMENU 'Rook', 'Hitte' of 'CO' selecteren. U hoeft dan niet op de 'ENTER'-toets  te drukken; als de optie is gemarkeerd is dat voldoende (afb. 19).



4.6 De hoek van het toestel instellen

- Het is van belang dat de kop onder de juiste hoek is afgesteld, om er zeker van te zijn dat de te testen detector correct in de binnenste transparante kom staat en de gebruiker zich op een veilige en geschikte plaats bevindt om de test uit te voeren. De detector moet de onderkant van de binnenste transparante kom van de Testifire raken en moet zich op dezelfde hoogte bevinden als de onderkant van de detector (afb. 20).
- Stel het Testifire-toestel af onder de juiste hoek om de detector te kunnen testen. Houd de Testifire vast en draai, terwijl u zachtjes tegen de veer in trekt, het Testifire-toestel weg van de batterijstaaf (afb. 21). Het Testifire-toestel kan dan onbelemmerd in de gewenste stand draaien en zal, zodra losgelaten, automatisch vergrendelen en vergrendeld blijven voor gebruik (afb. 22).








4.7 Testen van hoog-profiel detectoren

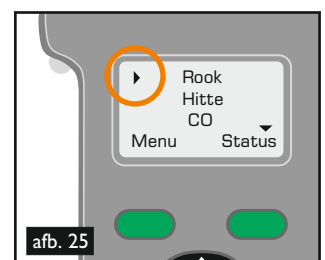
- Als u hogekwaliteitsdetectoren test, kan het nodig zijn de binnenste doorzichtige kom te verwijderen om de detector in de juiste stand te kunnen zetten voor een geslaagde test. De binnenste doorzichtige kom heeft een halfronde uitsparing aan de kant die het dichtst bij de gebruikerinterface zit. Steek uw vinger in de uitsparing en trek de kom voorzichtig uit het apparaat (afb. 23). U kunt dan de hogekwaliteitsdetector correct in de kom plaatsen (afb. 24).



5. Uw Testifire gebruiken

	<p>LET OP</p> <p>Dit product is bestemd voor gebruik boven het hoofd.</p> <p>Wees uiterst voorzichtig en draag wanneer u werkzaamheden boven het hoofd uitvoert altijd de geschikte PPE (persoonlijke veiligheidsuitrusting).</p> <p>REIK NIET TE HOOG. Zorg altijd dat uw voeten stevig staan en dat u in evenwicht bent. Als u stevig staat en in evenwicht bent hebt u in onverwachte situaties het apparaat beter onder controle.</p> <p>Vermijd vooral contact met voorwerpen boven uw hoofd, zoals verlichtingscontacten, stroomkabels/-rails en andere objecten die per ongeluk kunnen losraken, waardoor uzelf of anderen gevaar kunnen lopen.</p>
	<p>LET OP</p> <p>Delen van dit product kunnen heet worden en uit het luchtkanaal komt hete lucht.</p> <p>Zorg dat u het uiteinde van de CO-capsule niet aanraakt binnen 5 minuten nadat deze na gebruik van het apparaat is verwijderd. Vlak na gebruik is de capsule heet en kan bij aanraking brandwonden veroorzaken.</p> <p>Steek NIET uw vingers in de opening waaruit de CO-capsule is verwijderd. De oppervlakken kunnen zeer heet zijn en bij aanraking brandwonden veroorzaken.</p> <p>Houd tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van hittetests uw handen niet in de buurt van de afvoeropening.</p> <p>Uit het luchtkanaal komt hete lucht en de bovenkant van het kanaal wordt te heet om aan te raken.</p>
	<p>WAARSCHUWING</p> <p>Uit dit product komen geringe hoeveelheden koolmonoxide (CO), een gevaarlijk, reukloos gas.</p> <p>ADEM NIET IN in de onmiddellijke nabijheid van het luchtkanaal tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van een CO-test.</p> <p>Opmerking: Onder normale bedrijfsomstandigheden vormt deze emissie geen gevaar voor de gebruiker. Raadpleeg het afzonderlijk meegeleverde veiligheidsblad voor aanvullende informatie.</p>

- Zodra u de voorbereidingen hebt voltooid, is de Testifire klaar voor gebruik.
- Om een gewone, enkelvoudige stimulustest uit te voeren, gebruikt u de toetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  op het toetsenblok (beschreven in hoofdstuk 4.4 van deze handleiding) om de gewenste stimulus te markeren (afb. 25). Hoewel het mogelijk is, de gewenste stimulus met de 'ENTER'-toets  te selecteren, hoeft u voor een enkelvoudige stimulustest de gewenste stimulus alleen maar te markeren (complexe sequenties van enkelvoudige stimulustests of een simultane multi-stimulustest worden beschreven in de hoofdstukken 5.8, 5.9 and 5.10).



- Zodra u de stimulus hebt geselecteerd, zal het 'Testtype'-led van kleur veranderen. De kleuren betekenen:

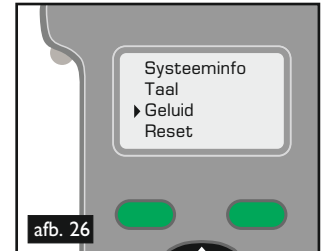
● Rood=Hittetest
 ● Blauw = Rooktest
 ● Groen = Koolmonoxidetest
 ● Vent = Ventilatie kamer

- De 'Status'-led geeft feedback over de werkmodi en waarschuwt u bij optredende fouten of wanneer een rook- of CO-capsule leeg is of verkeerd is aangebracht. In het 'Overzicht van de led-indicaties' (hoofdstuk 5.13) vindt u de betekenis van de verschillende signalen.



5.1 Geluidssignaal

- De Testifire kan twee verschillende pieptonen laten horen. Een korte piep klinkt wanneer u op de 'AAN'-knop of een toets (toetsenblok) drukt, en een langere piep van twee seconden bij storingen of fouten (waarschuwing).
- Op sommige plaatsen is dat geluid misschien niet wenselijk. U kunt bij de Testifire beide pieptonen uitschakelen. Na het uitschakelen blijft het geluid uitgeschakeld tot het handmatig weer wordt ingeschakeld, of na een 'SYSTEEMRESET' (zie hoofdstuk 6.2).
- Als u het geluid wilt uitschakelen, drukt u op de 'MENU'-toets en navigeert u met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' naar 'Geluid' (afb. 26). Selecteer deze optie met de 'ENTER'-toets . Met de 'ENTER'-toets selecteert u ook 'AAN' of 'UIT' voor het geluid (afb. 27).



afb. 26



afb. 26a

5.2 Een detector testen

- Houd de Testifire boven uw hoofd bij de te testen detector en plaats het apparaat central over de detector. Zodra de doorzichtige kom over de detector heen komt, wordt de ingebouwde infraroodsensor in de kop van de Testifire geactiveerd; de geselecteerde tests of testsequenties beginnen. **OPMERKING:** Om de test te doen slagen is het van belang dat de te testen detector in de juiste stand in de doorzichtige kom zit. De detector mag het platform raken en de bovenkant van de binnenste doorzichtige kom moet parallel lopen met de onderkant van de detector. Bij voorkeur dicht de balg de bovenkant tegen het plafond af (afb. 28).
- Als u hogekwaliteitsdetectoren test, kan het nodig zijn de binnenste doorzichtige kom te verwijderen om de detector in de juiste stand te kunnen zetten voor een geslaagde test. De binnenste doorzichtige kom heeft een halfronde uitsparing aan de kant die het dichtst bij de gebruikerinterface zit. Steek uw vinger in de uitsparing en trek de kom voorzichtig uit het apparaat (afb. 29). **TIP:** Het detector-led moet bij voorkeur zichtbaar zijn door de binnenste kom van het Testifire-toestel. Dat is echter niet altijd mogelijk. Om het detector-led beter te kunnen waarnemen, kunt u de Testifire kort iets omlaag laten komen (max. 2 seconden) en vervolgens weer opdrukken om de test voort te zetten.



afb. 28



afb. 29

- Bij enkelvoudige stimulustests, blijft het 'Testtype'-led in één kleur branden en bij een aantal opeenvolgende enkelvoudige stimulustests (sequentie) brandt het in de kleur die de lopende test aanduidt. Bij een multi-stimulus simultaantest brandt het in alle kleuren die betrekking hebben op de stimuli van de test, waarbij de kleur herhaaldelijk verandert.
- Indien de test na 2 minuten nog niet is voltooid, schakelt de Testifire zichzelf uit.
- Neem in dat geval, als de detector is geactiveerd, de Testifire langzaam naar beneden weg. De Testifire gaat terug naar de 'STANDBY'-modus, omdat de infraroodstraal niet langer wordt onderbroken en het 'Status'-led gaat weer langzaam knipperen.

Voor het testen van detectoren kan de Testifire in een aantal verschillende modi worden gebruikt.

Meervoudige stimuli (rook, hitte, CO) kunnen zowel simultaan (alle tegelijk) en/of sequentieel (in verschillende combinaties) worden getest. De stimuli en de werking ervan worden beschreven in de volgende hoofdstukken.

OPMERKING: Als u de Testifire gedurende een test omlaag laat komen, gebeurt het volgende:

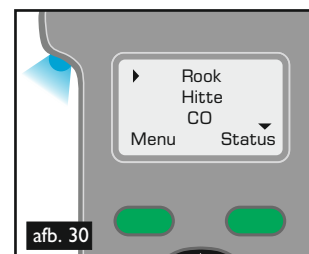
Minder dan 2 seconden: Niets. De test wordt voortgezet zodra de detector weer in de kom zit.

Langer dan 2 seconden: Bij een sequentiële test gaat de Testifire door met de test die als volgende is geprogrammeerd.

Langer dan 10 seconden: Zowel bij een sequentiële als simultane test zal de Testifire resetten en terugkeren naar de eerste test van de geprogrammeerde testsequentie.

5.3 Een rooktest uitvoeren

- Om in het 'HOOFDMENU' een rooktest te selecteren, plaatst u met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' de cursor op 'Rook' (afb. 30). De test start automatisch zodra het Testifire-toestel over de detector is geplaatst en de infraroodstraal wordt onderbroken.
- Het 'Testtype'-led op de Testifire licht blauw op, als teken dat rook wordt gegenereerd.
- Binnen enkele seconden na testbegin wordt rook gegenereerd en in de detector geblazen.
- Niet alle rook is met het blote oog zichtbaar. U hoeft dus niet te denken dat zich een probleem voordoet wanneer niet onmiddellijk rook in het apparaat zichtbaar wordt.
- Gedurende de test kan de hoeveelheid geproduceerde rook variëren.
- Tijdens een rooktest kan tijdens het genereren van de rook een licht 'plop'geluid hoorbaar zijn. Dit is normaal bij deze testprocedure.



5.4 Een hittetest uitvoeren

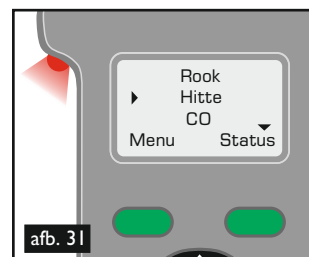


LET OP




Houd tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van hittetests uw handen niet in de buurt van de afvoeropening.

Uit het luchtkanaal komt hete lucht en de bovenkant van het kanaal wordt te heet om aan te raken.

- Om in het 'HOOFDMENU' een hittetest te selecteren plaatst u de cursor met de pijlen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' op 'Hitte' (afb. 31). De test start automatisch zodra het Testifire-toestel over de detector is geplaatst en de infraroodstraal wordt onderbroken.
- Het 'Testtype'-led op de Testifire licht rood op, als teken dat hitte wordt gegenereerd.
- Zodra de test begint, wordt onmiddellijk hitte uit het luchtkanaal geblazen. De temperatuur van de uitgeblazen lucht is hoog genoeg om de thermische sensor in de detector te verhitten.
- De hitte wordt geproduceerd in een smalle stroom en is niet bedoeld om de binnenste doorzichtige kom van de Testifire volledig op te warmen. In plaats daarvan wordt alleen de directe omgeving van de thermische sensor in de detector verhit. Hierdoor wordt de batterij gespaard.
- Na een CO-test (eenmalig of als deel van een programma), koelt Testifire het CO-verwarmingselement. De status-LED aan rechterkant knippert snel groen en rood met langere tussenpozen. Zodra de temperatuur van het CO-verwarmingselement is gedaald, gaat de status-LED op STANDBY staan. Het LED knippert langzaam groen. Dan kan de volgende CO-test worden uitgevoerd.



- Voor op een vaste temperatuur ingestelde temperaturredetectoren die werken bij temperaturen hoger dan 90°C (194°F) is een instelling 'Hitte+' beschikbaar. Het verdient de voorkeur, de meeste tests met de instelling 'Hitte' (normale hitte) uit te voeren, om de batterij te sparen.

- Om een 'Hitte hoog'-test te selecteren plaatst u de cursor met de pijlen 'OMHOOG'  en 'OMLAAG' op 'Hitte'. Druk op de 'STATUS'-toets van het toetsenblok afb. 32), en plaats vervolgens met de pijlen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  de cursor op 'Hitte+' (afb. 33). Druk op de 'ENTER'-toets  om 'Hitte+' te selecteren.





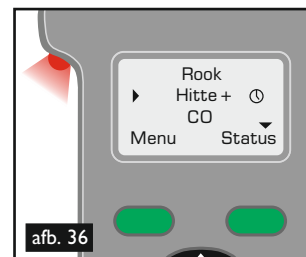
- Nadat 'Hitte+' is geselecteerd, gaat de Testifire terug naar de instelling 'Hitte' als het apparaat wordt uit- en weer ingeschakeld.

Speciale opmerkingen over hittedetectoren

- Hittedetectoren hebben een thermische sensor (gewoonlijk een thermistor ofwel thermoweerstand) die hitte detecteert. Deze zit meestal in het midden van de detector, zodat de Testifire gemakkelijk correct kan worden geplaatst. Bij hittedetectoren met een dubbele of afwijkend geplaatste thermistor, moet het kanaal van het Testifire-toestel in lijn worden geplaatst met de thermische sensor. Bij onjuiste plaatsing kan de test mislukken.
- Indien de test na 2 minuten niet is voltooid, schakelt de Testifire zichzelf uit. Als de Testifire omlaag wordt getrokken (en de infraroodstraal niet langer wordt onderbroken) schakelt het apparaat naar de 'STANDBY'-modus en is klaar voor de volgende test. Het 'Status'-led knippert gedurende 3 seconden langzaam afwisselend groen en rood en daarna langzaam groen, om de 'STANDBY'-modus aan te geven.
- Met de instelling 'Hitte' mag het Testifire-toestel niet te lang over de detector worden gehouden. De kunststoffen die worden toegepast in sommige detectoren met thermische sensoren die reageren op snelle temperatuurstijging, of op redelijk lage absolute temperaturen, kunnen zacht worden indien ze te lang achtereen aan hitte worden blootgesteld.
- Let er extra op dat de detector niet wordt oververhit wanneer u de instelling 'Hitte' gebruikt in combinatie met 'Rook' en/of 'CO' (twee of meer tegelijkertijd), omdat de langzaamste sensor vertraagd kan reageren. Als gevolg daarvan kan het element van de detector langer aan hitte worden blootgesteld dan voor het activeren noodzakelijk is.

NFPA 72 - Hittedetectortest

- Conform NFPA 72 is een 60-seconden-hittetimer beschikbaar. Als deze optie wordt geselecteerd, stopt de hittetest na 60 seconden, zoals de norm voorschrijft. Een 'Timer'-optie is beschikbaar voor de instellingen 'Hitte' en 'Hitte+'.
- Om de 'Timer'-optie te selecteren, markeert u 'Hitte' of 'Hitte+' in het 'HOOFDMENU'. Druk vervolgens op de 'STATUS'-toets (afb. 34) en verplaats de cursor met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  om in het menu 'Timer' te markeren (afb. 35). Selecteer de timer met de 'ENTER'-toets . In het 'HOOFDMENU' verschijnt naast 'Hitte' of 'Hitte+' een aftelpictogram (afb. 36).
- Als de timeroptie is geselecteerd, blijft deze geactiveerd tot de optie handmatig wordt uitgeschakeld of een 'SYSTEEMRESET' wordt uitgevoerd (zie hoofdstuk 6.2).



5.5 Koolmonoxidetest (CO)




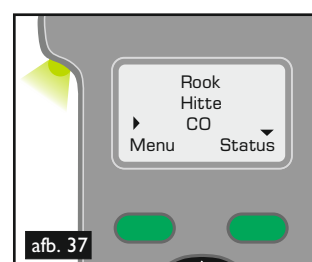
WAARSCHUWING

Uit dit product komen geringe hoeveelheden koolmonoxide (CO), een gevaarlijk, reukloos gas.


ADEM NIET IN in de onmiddellijke nabijheid van het luchtkanaal tijdens of binnen 5 minuten na het uitvoeren van een CO-test.

Opmerking: Onder normale bedrijfsomstandigheden vormt deze emissie geen gevaar voor de gebruiker. Raadpleeg het afzonderlijk meegeleverde veiligheidsblad voor aanvullende informatie.

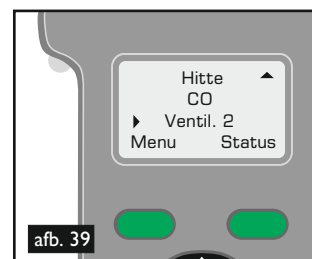
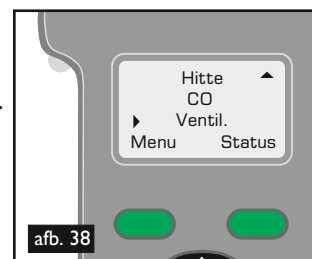
- Om in het 'HOOFDMENU' CO-test te selecteren, verplaatst u de cursor met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  naar 'CO' (afb. 37). De test start automatisch zodra het Testifire-toestel over de detector is geplaatst en de infraroodstraal wordt onderbroken.
- CO is onzichtbaar en de aanwezigheid van het gas is tijdens de test niet merkbaar.
- Het 'Testtype'-led op de Testifire licht groen op, als teken dat CO wordt gegenereerd.
- CO wordt gegenereerd en langzaam in de detector geblazen.
- Als de aanwijzingen worden opgevolgd, is Testifire veilig voor het testen van CO-branddetectoren. Het apparaat is niet geschikt voor het testen van gewone CO-detectoren, aangezien die in de regel pas worden geactiveerd bij een hoger koolmonoxidegehalte in de lucht.



5.6 Ventilatie kamer

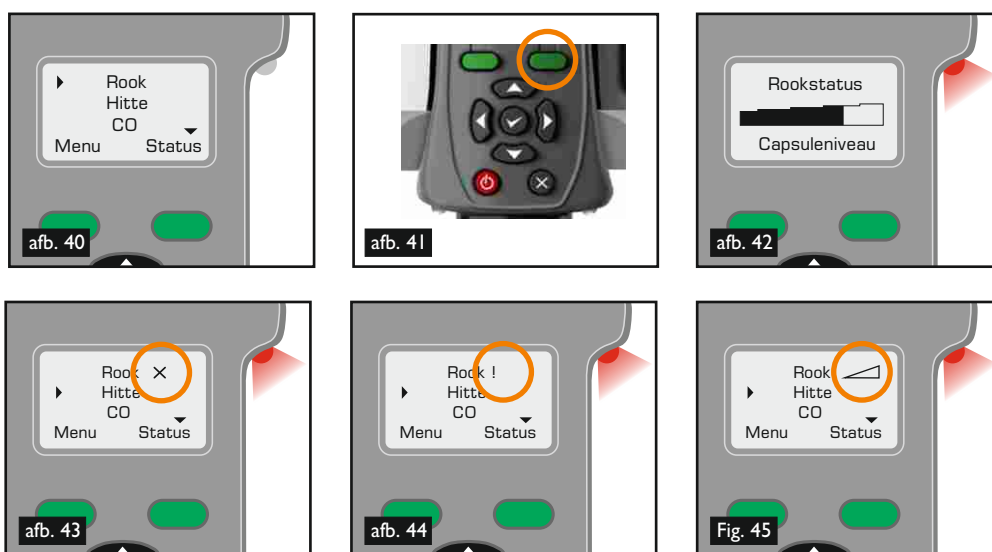
- Hierbij wordt lucht in de detector geblazen om deze leeg te maken (om) hem van (rook te ontdoen). De interne onderdelen van de detector worden daarbij niet gereinigd.
- Om in het 'HOOFDMENU' de ventilatiefunctie te selecteren, verplaatst u de cursor met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  naar 'Ventilatie kamer' (afb. 38). Het 'Ventileren' start automatisch zodra het Testifire-toestel over de detector is geplaatst en de infraroodstraal wordt onderbroken. Het 'Status'-led knippert snel groen of rood wanneer de batterijspanning te laag is.
- Tijdens het 'Ventileren' brandt het 'Testtype'-led niet.

Tip: Stel Clear in als deel van een sequentiële test met rook. Zorg ervoor dat Smoke op 1 staat en Clear op 2 (fig. 39). Zodoende verloopt de test van de rookmelders sneller, omdat het zuiveringsproces ervoor zorgt dat de detector niet opnieuw kan activeren. Zie deel 5.9 voor informatie over het opstellen van een sequentiële test.



5.7 Brandstofniveau capsule

- Het resterende 'Rook'- en 'CO'-brandstofniveau in de capsules kan op het display worden weergegeven door in het 'HOOFDMENU' met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' (afb. 40) 'Rook' of 'CO' te selecteren en vervolgens op de 'STATUS'-toets te drukken (afb. 41). Het brandstofniveau wordt dan grafisch weergegeven (afb. 42).
- Bij pogingen een test uit te voeren met een lege capsule verschijnt een foutmelding. Het 'Status'-led brandt dan rood en op het scherm verschijnt de melding 'Capsule leeg'.
- Als in het 'HOOFDMENU' naast 'Rook' of 'CO' een 'X' wordt weergegeven, betekent dit dat er een probleem is met de capsule (afb. 40). Deze is dan niet aangebracht, of onjuist aangebracht, of leeg.
- Als naast 'Rook' of 'CO' een '!' wordt weergegeven, betekent dit dat de capsule bijna leeg is (afb. 44). Zorg er altijd voor dat u volle capsules bij de hand hebt.
- Als een '◀' wordt weergegeven naast 'Smoke' of 'CO', dan betekent dit dat de capsule leeg is (fig. 45) en vervangen moet worden.

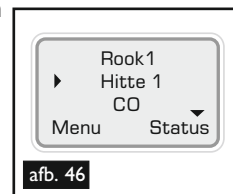


5.8 Simultaan testen

Als u met de Testifire een simultaantest wilt uitvoeren, kunnen de gewenste tests (Rook, Hitte en CO) vooraf worden geprogrammeerd, voordat u het apparaat over de detector plaatst. Dit bespaart tijd en handelingen en maakt het mogelijk, bepaalde detectoren met multisensoren te testen.

Opmerking: Afhankelijk van het detectiesysteem dat wordt getest, is het mogelijk dat de activering van de verschillende sensoren in de detector niet afzonderlijk wordt aangegeven. Het systeem kan reageren op slechts één sensor.

- Een stimulus voor een simultaantest wordt geprogrammeerd door de cursor met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' op de gewenste test te plaatsen en die vervolgens met de 'ENTER'-toets te selecteren (afb. 46). Op het display staat naast de test een getal. Selecteer na de eerste (aangeduid met '1') de tweede stimulus op dezelfde manier en druk dan nogmaals op de 'ENTER'-toets; het getal naast de tweede stimulus wijzigt dan ook in '1'. Indien nodig kunt u dezelfde stimulus op dezelfde manier toevoegen; druk ook nu weer op de 'ENTER'-toets tot naast de stimulus een '1' verschijnt. Als u hiermee klaar bent, moet naast elke gewenste stimulus een '1' staan. Het 'Testtype'-led zal branden in verschillende kleuren, overeenkomstig de geselecteerde stimuli (zie voor een gedetailleerd overzicht hoofdstuk 5.13 in deze handleiding). Afb. 47 geeft de procedure voor een simultaantest weer (in dit voorbeeld voor 'Rook' en 'Hitte' tegelijkertijd).



- U kunt een ingestelde simultaantest wissen met de 'ESCAPE'-toets.

1. Programmeer the tests:
Smoke 1
Heat 1



2. Plaats de Testifire over de detector:
'Rook' en 'Hitte' worden in een simultaantest tegelijk getest.



3. Neem de Testifire omlaag van de detector:
De test is voltooid en de Testifire is gereed om een andere detector op dezelfde manier te testen.

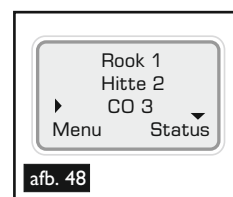


5.9 Sequentieel testen

Als u met de Testifire een sequentiële test wilt uitvoeren, kunnen de gewenste procedures (Rook, Hitte, CO en 'Ventileren') vooraf worden geprogrammeerd, voordat u het apparaat over de detector plaatst. Dit bespaart tijd en handelingen en maakt het mogelijk, bepaalde detectoren met multisensoren te testen.

- Alle of enkele van de bovenstaande testmodi (Rook, Hitte, CO, Ventileren, of een simultaancombinatie) kunnen als korte testsequentie van maximaal vier onderdelen worden geprogrammeerd.

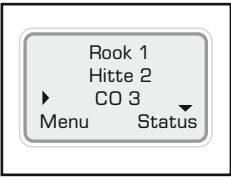
- Sequenties worden geprogrammeerd door de cursor met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' op de gewenste test te plaatsen en die vervolgens met de 'ENTER'-toets te selecteren (afb. 48). De eerste stimulus die zo wordt geselecteerd wordt op het display weergegeven met het cijfer '1' ernaast. Vervolgens kiest u de volgende teststimulus op dezelfde manier; deze wordt dan weergegeven met een '2' ernaast, etc.




- Om bij een sequentiële test naar de volgende test te gaan, moet de Testifire telkens gedurende ten minste 2 seconden iets omlaag worden bewogen, maar niet langer dan 10 seconden (de onderbreking van de infraroodstraal kort opheffen) (zie afb. 47[3]). Voorbeeld: Om 'Rook' te testen, vervolgens 'Hitte' en daarna 'CO' wordt de Testifire over de detector geplaatst, de detector onderbreekt de infraroodstraal en de 'Rook'-test begint. De test is geslaagd (of mislukt na een time-out). Neem het Testifire-toestel 2 seconden omlaag, zodat de doorzichtige kom en de balg niet meer over de detector komen en plaats het apparaat dan weer omhoog om de 'Hitte'-test te starten. Herhaal deze procedure voor de 'CO'-test.
- Tijdens een sequentiële test moet de kom iets langer dan 2 seconden van de detector worden weggenomen om de Testifire de gelegenheid te geven over te gaan naar de volgende test van de geprogrammeerde sequentie. Als de kom niet binnen 10 seconden weer over de detector wordt geplaatst, wordt de testsequentie gereset en gaat het apparaat terug naar de eerste test van de geprogrammeerde sequentie.

- Vanaf dit punt zal de volgende identieke testsequentie automatisch beginnen. Het is niet nodig de test met het toetsenblok opnieuw te selecteren. Afb. 49 geeft de procedure voor een sequentiële test weer (in dit voorbeeld voor 'Rook' gevolgd door 'Hitte' en daarna 'CO').


1. Programmeer the tests:
Smoke 1
Heat 2
CO 3




2. Plaats de Testifire over de detector:
De 'Rook'-test begint.




3. Neem de Testifire gedurende 2-10 seconden omlaag:
De Testifire selecteert de volgende test van de sequentie; in dit geval 'Hitte'.




4. Plaats de Testifire over de detector:
'Hitte' wordt als tweede test van de sequentie getest.




5. Neem de Testifire gedurende 2-10 seconden omlaag:
De Testifire selecteert de volgende test van de sequentie; in dit geval 'CO'.



6. Plaats de Testifire over de detector:
'CO' wordt als derde test van de sequentie getest.



7. Neem de Testifire omlaag van de detector:
De tests zijn voltooid en de Testifire is gereed om een andere detector op dezelfde manier te testen.



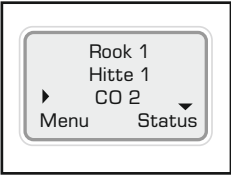
afb. 49

- U kunt een testsequentie wissen met de 'ESCAPE'-toets .


5.10 Gecombineerd simultaan en sequentieel testen

Met de Testifire kan ook een combinatie van simultaan- en sequentiële test worden uitgevoerd. Met de bovenomschreven methodes kan een aantal combinaties in het apparaat worden geprogrammeerd. In onderstaand voorbeeld wordt eerst een gecombineerde 'Hitte'- en 'Rook'-test uitgevoerd, gevolgd door een 'CO'-test. (opmerking: ook in dit geval moet u, zodra de 'Rook'- en 'Hitte'-test zijn uitgevoerd, het hoofdapparaat 2 seconden omlaag brengen om de 'CO'-test te starten). Afb. 50 geeft de procedure voor een gecombineerde simultaan- en sequentiële test weer (in dit voorbeeld voor 'Rook' en 'Hitte' tegelijkertijd, gevolgd door 'CO').


1. Programmeer the tests:
Smoke 1
Heat 1
CO 2




2. Plaats de Testifire over de detector:
'Rook' en 'Hitte' worden in een tegelijk getest als eerste test van de sequentie.




3. Neem de Testifire gedurende 2-10 seconden omlaag:
De Testifire selecteert de volgende test van de sequentie; in dit geval 'CO'.



4. Plaats de Testifire over de detector:
'CO' wordt als tweede test van de sequentie op dezelfde manier getest.



5. Neem de Testifire omlaag van de detector:
De tests zijn voltooid en de Testifire is gereed om een andere detector op dezelfde manier te testen.



afb. 50

5.11 Infrarood afstandsbediening (Testifire 25)

Optioneel is een infrarood afstandsbediening verkrijgbaar, waarmee u toegang hebt tot de gebruikersinterface wanneer u de Testifire boven het hoofd gebruikt. U hoeft dan niet naar beneden te komen om de testinstellingen te wijzigen. Met de afstandsbediening kan ook elke test handmatig worden geselecteerd, als u een test niet automatisch wilt laten beginnen zodra de doorzichtige kom over de detector wordt geplaatst en de infraroodstraal wordt onderbroken.



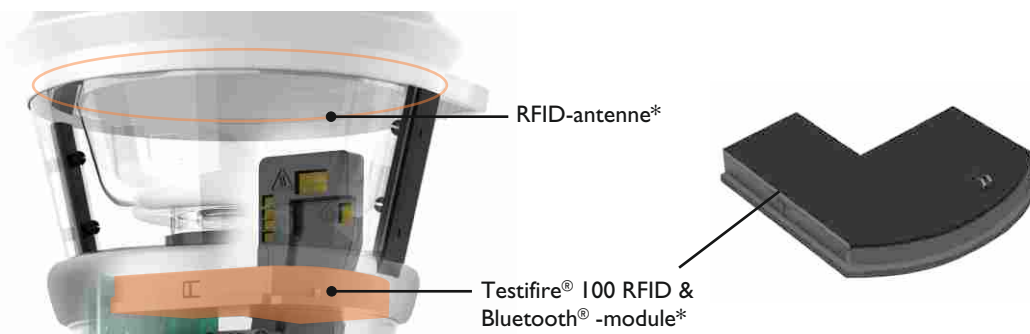
5.12 Automatische RFID-tests (Testifire 100)

Een Testifire communicatiemodule (met RFID en Bluetooth®) zal in de toekomst optioneel verkrijgbaar zijn. Naast andere verslagfuncties kan een detector worden geïdentificeerd met behulp van een RFID-tag, die aan de achterkant van de branddetector kan worden aangebracht. De Testifire en de tag kunnen dan communiceren, waarbij de Testifire de detector kan identificeren en de juiste tests zonder programmering automatisch kan uitvoeren.

Met behulp van een open-protocol-Bluetooth®-koppeling kan de Testifire eveneens communiceren met elk ondersteunend door derden geleverd softwareprogramma. Zo kunnen gegevens worden uitgewisseld tussen de RFID-tag (label) en een PDA, zoals o.a. de identiteit van de tester, het bedrijf dat belast is met onderhoud, datum en tijd van de test en de uitkomst van de test.

Om deze functie te kunnen gebruiken moet elke detector zijn voorzien van een met Testifire compatibele RFID-tag, waarin het automatisch uit te voeren testtype is geprogrammeerd.

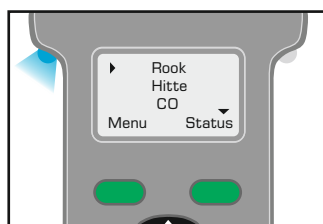
Zodra deze Testifire-communicatiemodule leverbaar is, vindt u de gegevens hierover op onze website: www.testifire.com



*Afhankelijk van modelspecificatie

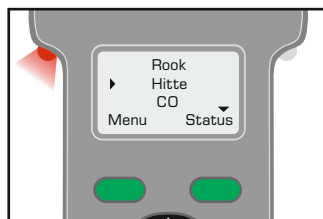
5.13 Verklaring van de led-indicaties

'Testtype'-led



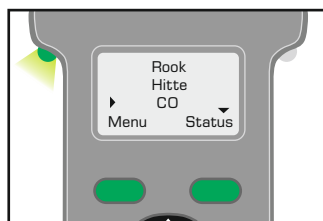
Continu blauw

Rooktest wordt uitgevoerd



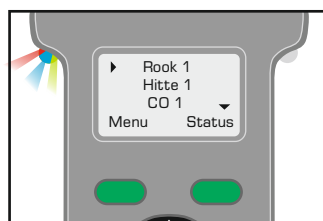
Continu rood

Hittetest wordt uitgevoerd



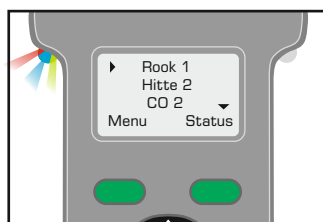
Continu groen

CO-test wordt uitgevoerd



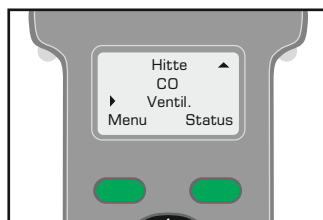
Afwisselend rood/ blauw/groen

Rook-, hitte- & CO-test
worden tegelijk uitgevoerd
(simultaantest)



Continu blauw, daarna afwisselend rood/groen

Afzonderlijke rooktest,
gevolgd door gecombineerde
hitte- & CO-test (sequentiële
test)



Licht niet op

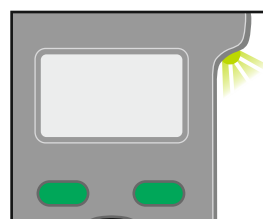
Ventilatie Kamer wordt
geventileerd

'Status'-led



Langzaam knipperend groen

STANDBY-modus



Snel knipperend groen

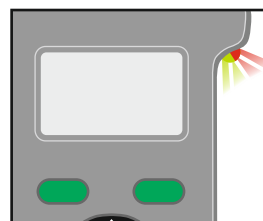
OPERATIONELE modus
(test wordt uitgevoerd)



Knipperend rood

(langzaam in 'STANDBY'-modus of
snel tijdens uitvoering test)

Batterij moet worden opgeladen -
Testifire nog operationeel
(zie hoofdstuk 4.1)



Afwisselend rood/groen knipperend

TIME OUT-indicatie (na 2 minuten
continu testen met één stimulus
of een combinatie van stimuli)



Continu rood

Storing zie melding op display
(zie hoofdstuk 6.1)



Groene knipperlichten

Lichtje 'CO Cooling phase' (CO-afkoelfase)
na een CO-test. Verdere CO-tests
pas worden gedaan wanneer het status-LED
op 'STANDBY' staat.



6. Problemen oplossen

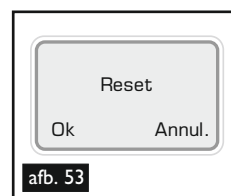
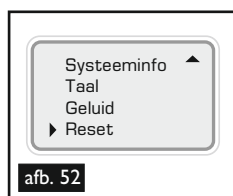
Als zich met uw Testifire een probleem voordoet, schakel dan het apparaat uit, wacht enkele seconden en schakel het weer in. Hierdoor kan de storing worden opgeheven. Als de storing blijft bestaan, kan de volgende informatie u helpen bij het oplossen van het probleem. Als u de oorzaak van het probleem niet kunt vinden, neem dan contact op met uw regionale supportcentre.

6.1 Storingen

- Als zich een storing voordoet, zal het 'Status'-led rood blijven branden en is het 'Testtype'-led uit. Dit is goed waarneembaar zonder dat u het lcd-display ziet omdat u het apparaat boven uw hoofd houdt.
- Het apparaat geeft een 'piep' van 2 seconden (als de optie geluid is geactiveerd) en houdt op te werken. In het lcd-display verschijnt een foutmelding (zie hoofdstuk 6.3).
- In bepaalde gevallen kunt u deze melding van het display wissen door op de 'ESCAPE'-toets  te drukken. Het apparaat kan dan wel werken, maar als de storing niet is opgeheven is het mogelijk dat de melding onmiddellijk weer op het display verschijnt.
- U moet de storing dan eerst verhelpen. Als bijvoorbeeld de batterij geheel leeg is, verschijnt op het display de melding 'Batterij opladen of vervangen'. In dit geval kunt u geen verdere tests uitvoeren tot de batterijstaaf weer is opgeladen of vervangen.
- Een volledige lijst met storingsmeldingen en de bijbehorende led-kleuren vindt u in hoofdstuk 6.3.
- Raadpleeg voor RFID-storingsmeldingen de RFID-handleiding onder: www.testifire.com.

6.2 Systeem resetten

- Als na het uitvoeren van bovenstaande stappen het probleem nog steeds niet is verholpen, kunt u een 'Systeemreset' uitvoeren. Uw Testifire wordt dan teruggezet op de standaard fabrieksinstellingen. Bij een 'Systeemreset' gaan alle door de gebruiker ingevoerde instellingen verloren, o.a.:
 - Alle geprogrammeerde testsequenties wissen
 - De timer optie uitschakelen
 - Waarschuwings- en toetsenblok geluiden inschakelen
 - Terug naar 'Hitte' als 'Hitte+' was geselecteerd
 - De geselecteerde taal verwijderen
- Druk, om een 'Systeemreset' uit te voeren, op de 'MENU'-toets op het toetsenblok (afb. 51) en ga met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG'  naar 'Reset' (afb. 52). Druk op de 'ENTER'-toets  om 'Reset' te selecteren. Een 'Reset'-bevestigingsscherm verschijnt (afb. 53). Selecteer 'Ok' door op de 'MENU'-toets te drukken om 'Systeemreset' te selecteren, of selecteer 'Annul.' met de 'Status'-toets als u 'Systeemreset' wilt annuleren.



- Na een 'Systeemreset' wordt op het beginscherm het Testifire-logo weergegeven, gevolgd door de optie 'Systeeltaal selecteren' (zie hoofdstuk 4.4).

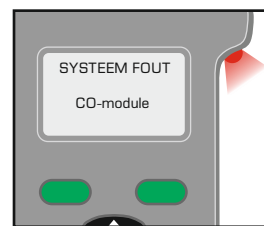
6.3 Storingsmeldingen en led-indicaties

Opmerking: Bij een storing van uw Testifire zal het 'Status'-led continu rood branden of knipperen en is het 'Testtype'-led uit. De storingsmelding wordt op het display weergegeven.



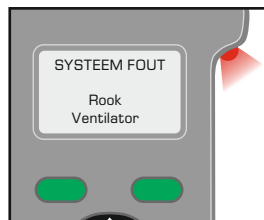
Als het 'Status'-led knippert, moet u de Battery Baton binnenkort opladen of vervangen.

Als het 'Status'-led continu rood brandt, moet u de batterijstaf onmiddellijk opladen of vervangen.



Er is een probleem met de CO-module.

Neem contact op met uw regionaal servicecentrum voor reparatie.



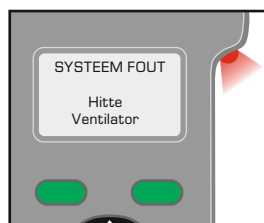
Er is een probleem met de rookventilator.

Neem contact op met uw regionale servicecentrum voor reparatie als de fout voortduurt.



Er is een probleem met de Rook-module.

Neem contact op met uw regionaal servicecentrum voor reparatie.



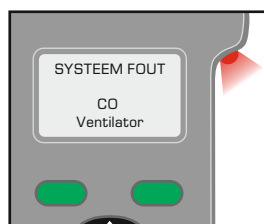
Er is een probleem met de hitteventilator.

Neem contact op met uw regionale servicecentrum voor reparatie als de fout voortduurt.



Er is een probleem met de Hitte-module.

Neem contact op met uw regionaal servicecentrum voor reparatie.



Er is een probleem met de CO-ventilator.

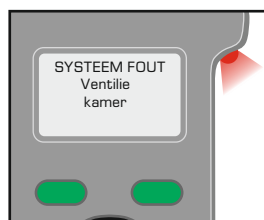
Neem contact op met uw regionale servicecentrum voor reparatie als de fout voortduurt.



Capsule-storingsmeldingen (Rook en CO):

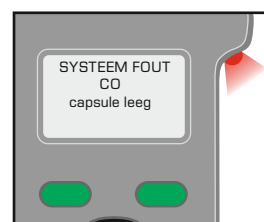
Capsule niet gevonden.

Plaats de capsule opnieuw (indien geplaatst) of plaats een nieuwe capsule.



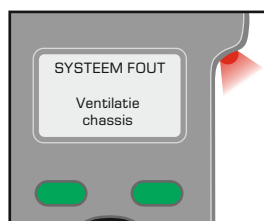
Er is een probleem met de kamerventilator.

Neem contact op met uw regionale servicecentrum voor reparatie als de fout voortduurt.



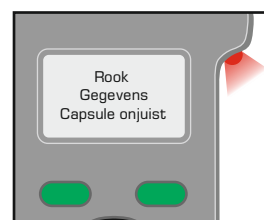
Capsule leeg

Plaats een nieuwe capsule.



Er is een probleem met de chassisventilator.

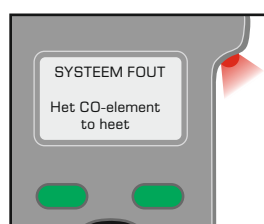
Neem contact op met uw regionale servicecentrum voor reparatie als de fout voortduurt.



Capsule beschadigd of niet correct geplaatst.

Plaats capsule opnieuw.

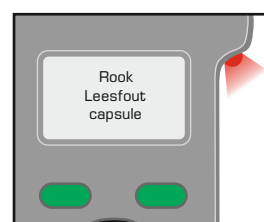
Vervang de capsule als de storing voortduurt



Het CO-element is te heet.

Schakel het apparaat uit en laat het 5 minuten afkoelen. Schakel het weer in en probeer de test te herhalen.

Neem, als de melding weer verschijnt, contact op met uw regionaal servicecentrum voor reparatie.



Capsule beschadigd of niet correct geplaatst.

Plaats capsule opnieuw.

Vervang de capsule als de storing voortduurt.

7. Ondersteuning

7.1 Technische ondersteuning

Voor ondersteuning, service en technische informatie kunt u contact opnemen met:

No Climb Products Ltd

Edison Hous, 163 Dixons Hill Road, Welham Green, Herts, AL9 7JE United Kingdom

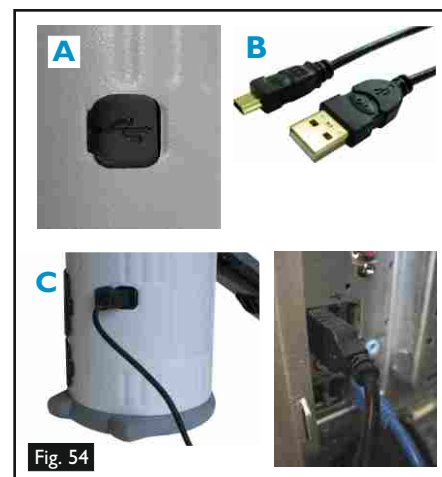
Tel: +44 (0) 1707 282760 Fax: +44 (0) 1707 282777

Email: support@testifire.com

Online-hulp beschikbaar op www.testifire.com

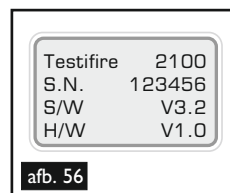
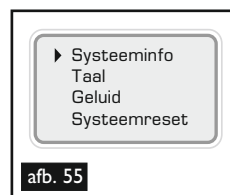
7.2 Toekomstige updates

- Alle kopeenheden van Testifire hebben een ingebouwde mini-B USB-poort aan de zijkant van de behuizing (fig. 54 A). Met de meegeleverde A-standaard naar B-Mini platte USB-kabel met 5 pennen (B), kan Testifire worden aangesloten op een computer om software-updates te uploaden (C).
- Testifire mag alleen worden aangesloten op pc's die voldoen aan de relevante veiligheids- en EMC-normen.
- Alleen de meegeleverde USB 2.0-kabel moet worden gebruikt om de Testifire op een pc met USB-poort aan te sluiten.
- Firmware updates (ga naar: <http://www.testifire.com/site/technical/>). Upload de update naar het Testifire-toestel met de Testifire Flash Loader applicatie (ook beschikbaar op www.testifire.com). Raadpleeg het hulpbestand van de Testifire Flash Loader voor de gebruiksinformatie.
- De gebruikersovereenkomst voor de Testifire Flash Loader staat in deel 10.



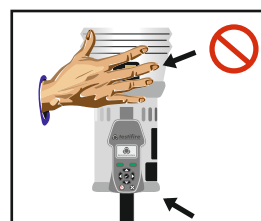
7.3 Systeminformatie

- Schakel, om de 'Systeminformatie' weer te geven, het apparaat in met de AAN/UIT-toets . Druk op de 'MENU'-toets om het menu weer te geven en ga met de pijltoetsen 'OMHOOG' en 'OMLAAG' naar 'Systeminformatie' (afb. 55). Druk op de 'ENTER'-toets om het systeem-informatiemenu te openen (afb. 56). Druk op de 'ESCAPE'-toets om terug te gaan



7.4 Onderhoud

- Het Testifire-apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
- Neem het apparaat niet uit elkaar.
- Blokkeer geen luchtopeningen.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde capsules en batterijen.
- Reinig het oppervlak van het product zondig met een licht vochtige pluisvrije doek van stof en vuil. Gebruik geen oplosmiddelen, wasmiddelen of andere schoonmaakmiddelen om het product te reinigen.



**BLOKKEER GEEN
LUCHTOPENINGEN.**



**GEEN DOOR
GEBRUIKER
TE ONDERHOUDEN
ONDERDELEN.**

7.5 Inspectie

- Inspectie om er zeker van te zijn dat uw Testifire-apparaat altijd goed functioneert, raden wij aan het apparaat jaarlijks te laten inspecteren.
- In bepaalde landen is een jaarlijkse, gedocumenteerde servicebeurt van uw Testifire verplicht, opgrond van nationale of internationale normen voor testapparatuur.
- Voor het uitvoeren van dergelijke inspecties maakt **detectortesters, No Climb Products Ltd.** gebruik van apparatuur die voldoet aan de documentatievoorschriften van ISO9001.
- De Testifire heeft een ingebouwde inspectie-intervaltimer, die u erop wijst wanneer een inspectie moet worden uitgevoerd (afb. 57) of over tijd is (afb. 58).
- Wanneer de Testifire intensief wordt gebruikt, kan inspectie voor afloop van de 12-maandenperiode noodzakelijk zijn. De Testifire geeft aan, wanneer het tijd is voor een inspectiebeurt of wanneer deze tijd is verstreken.
- Bewaar de originele verpakking en doos van de Testifire als u de Testifire voor onderhoud wilt retourneren.



Welke taken worden uitgevoerd als onderdeel van de service-, kalibratie- en conformiteitscontrole?

De Testifire wordt geïnspecteerd, getest en gekalibreerd om te verzekeren dat het naar behoren functioneert. Dit biedt u de gemoedsrust en de verzekering dat de Testifire het komende jaar de beoogde functies zal blijven uitvoeren. Alle versleten onderdelen (als gevolg van normaal gebruik) worden tijdens de onderhoudsbeurt vervangen. Alle beschadigde onderdelen worden tijdens de inspectie geïdentificeerd en de klant wordt geïnformeerd over alle extra kosten, voordat om toestemming wordt gevraagd om de reparatie uit te voeren naast de service-, kalibratie- en conformiteitscontrole.

Een service-, kalibratie- en conformiteitscertificaat wordt uitgegeven, dat bewijst dat alle maatregelen zijn getroffen om gekalibreerde instrumenten te gebruiken. Deze zijn gebaseerd op UKAS, nationale normen of internationale normen, behalve als er geen bestaan. Het instrument is gekalibreerd volgens de algemene vereisten van ISO 10012:2003 en het bedrijfskwaliteitbeheersysteem volgens de ISO 9001:2000 BRE-certificering. Certificaatnummer 813.

Als antwoord op het verzoek uit bepaalde sectoren van de wereldmarkt, is het bij Testifire-modellen 1000 en 2000 (vanaf firmwareversie 5.4) nu mogelijk om de onderhoudsalarmschermen uit te schakelen. Als u een oudere firmwareversie gebruikt en als u deze optie wilt activeren, moet u een Testifire firmware upgrade uitvoeren. Ga naar <http://www.testifire.com/site/technical/> voor meer informatie over Testifire firmware updates.

Wat moet ik retourneren voor een service-, kalibratie- en conformiteitscontrole?

Stuur uw Testifire terug (de batterijstaven en de lader worden niet door deze Testifire-service gedekt). Zorg ervoor dat u de binnenkom van de Testifire meestuurt.

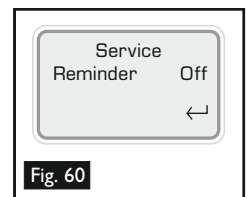
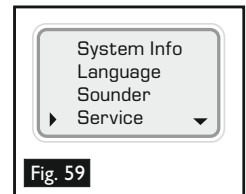
Stuur de Testifire en de bovenstaande onderdelen naar uw leverancier.

7.6 Herinnering aan onderhoud

De standaardinstelling van de Testifire is om de gebruiker te informeren wanneer een beurt nodig of achterstallig is. Zo nodig kunnen deze waarschuwingen uitgeschakeld worden (firmwareversie 5.4 of later).

Als u deze waarschuwing wilt uitschakelen, drukt u op 'MENU' op het toetsenbord en gebruikt u de toets 'OMLAAG' om te navigeren naar 'Service' (fig. 59). Druk op 'ENTER' om 'Service' te kiezen. U ziet het regelscherm voor het waarschuwingsbericht. (fig. 60). Druk op 'ENTER' om deze waarschuwingen uit te schakelen.

Let op: De functie om deze waarschuwingschermen uit te schakelen is toegevoegd vanaf firmwareversie 5.4 (uitgegeven in november 2009).



7.7 Softwareaanwijzingen voor de Testifire Flash Loader

Voor Testifire-modellen 1000 en 2000



Welkom bij de software van de Testifire Flash Loader

Voordat u Testifire op de computer aansluit, installeert u de software van Flash Loader.

Inleiding

Testifire Flash Loader is een gratis, op Windows-gebaseerde applicatie waarmee u de Testifire-firmware naar uw Testifire kunt uploaden, zonder dat u hem naar het servicecentrum hoeft te brengen.

De Flash Loader maakt het mogelijk om de Testifire te upgraden met de nieuwste firmware, via de USB-poort van de computer.

Voordat u de Testifire Flash Loader kunt gebruiken om de firmware van uw Testifire bij te werken, moet u eerst de applicatie en de Testifire USB-drivers installeren. Raadpleeg de onderstaande installatieaanwijzingen.

De Testifire Flash Loader moet worden gebruikt op een pc die een internetaansluiting heeft. De pc kan ook zonder internetaansluiting worden gebruikt, zolang u eerder het juiste firmware binaire bestand hebt gedownload (dit is voor gevorderde gebruikers). Zie www.testifire.com/site/technical/

LEES DE AANWIJZINGEN VOORDAT U DE SOFTWARE INSTALLEERT.

Wat is Firmware?

Firmware is een computerprogramma dat in een toestel is ingebed, in dit geval in de Testifire.

Waarom moeten de updates gedownload worden?

Een firmware update voor Testifire kan extra functies toevoegen en/of de bestaande functies verbeteren.

Benodigheden

Software voor Testifire Flash Loader
Testifire USB-kabel (A tot mini B) Artikelnr: EA36176
Volledig opgeladen batterij
Internetaansluiting *

Ondersteund door

Windows 2000 Professional
Windows XP x32
Windows Vista x32
USB V1.1 en USB V2.0

* De Testifire Flash Loader heeft een automatische functie waarmee hij op internet wordt aangesloten en de nieuwste Testifire firmwareversie downloadt. Hiervoor hebt u een functionerende internetaansluiting nodig. Gevorderde gebruikers kunnen een binair bestand met Testifire firmware downloaden en deze met de hand toepassen, zonder dat daar een internetaansluiting voor nodig is.

Windows Vista Installatie van de driver voor de Testifire

Stap 1

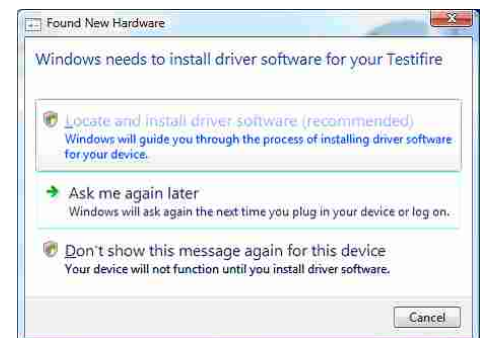
Start de software van de Flash Loader en sluit, wanneer daarom wordt gevraagd, de Testifire met de meegeleverde USB-kabel op de computer aan.

De Wizard "Found New Hardware" verschijnt.

Stap 2

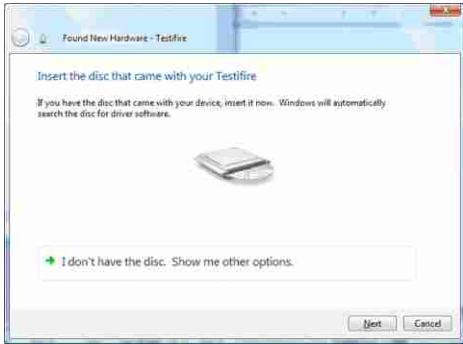
Kies "Locate and install driver software".

Als het venster voor de regeling van het gebruikersaccount verschijnt met "Windows heeft uw toestemming nodig om door te gaan", kiest u Doorgaan.



Stap 3

Kies "I don't have the disc. Show me other options".



Stap 4

Kies "Browse my computer for driver software".

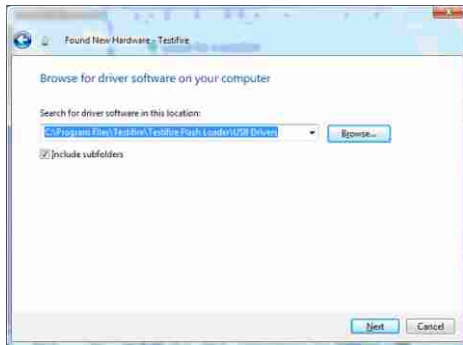


Stap 5

De USB-drivers bevinden zich in de installatiedirectory van de Testfire Flash Loader-applicatie.

Gewoonlijk is dat C:\Program Files\Testfire\Testfire Flash Loader\USB Drivers

Gebruik de knop "Browse" om de directory te kiezen waar de drivers zich bevinden en klik op "Next".



Stap 6

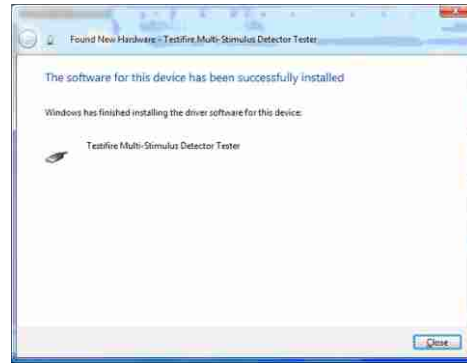
Het is mogelijk dat deze driver nog niet digitaal is ondertekend. Als hij echter is verkregen van www.Testfire.com of van de schijf die met de Testfire is meegeleverd, Testfire - click "Close" to exit the wizard, dan is hij veilig voor gebruik op uw computer.

Kies "Install this driver software anyway".



Stap 7

Windows zal nu de Testfire USB-drivers installeren. Klik op "Close" om de Wizard te verlaten.



Windows XP Installatie van de driver voor de Testifire

Stap 1

Start de software voor de Flash Loader en sluit, wanneer daarom wordt gevraagd, de Testifire met de meegeleverde USB-kabel op de computer aan.

De Wizard "Found New Hardware" verschijnt.

Stap 2

Windows will now install the Testifire USB drivers. Click "Close" to exit the wizard.



Stap 3

Kies "Install from a list or specified location" en klik daarna op "Next" om door te gaan.



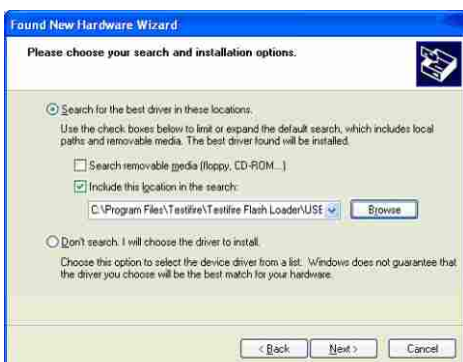
Stap 4

Windows zal nu de Testifire USB-drivers installeren.

Kies "Search for the best driver in these locations" en "Include this location in the search".

De USB-drivers bevinden zich in de installatiedirectory van de Testifire Flash Loader-applicatie. Gewoonlijk is dat **C:\Program Files\Testifire\Testifire Flash Loader\USB Drivers**

Gebruik de knop "Browse" om de directory te kiezen waar de drivers zich bevinden en klik op "Next".



Stap 5

Het is mogelijk dat deze driver nog niet digitaal is ondertekend. Als hij echter is verkregen van www.Testifire.com of van de schijf die met de Testifire is meegeleverd, dan is hij veilig voor gebruik op uw computer. Klik op "Continue Anyway".



Stap 6

Windows zal nu de Testifire USB-drivers installeren. Klik op "Finish" om de Wizard te verlaten.



Windows 2000 Installatie van de driver voor de Testifire

Stap 1

Start de software voor de Flash Loader en sluit, wanneer daarom wordt gevraagd, de Testifire met de meegeleverde USB-kabel op de computer aan.

De Wizard "Found New Hardware" verschijnt.

Stap 2

Klik op "Next" om door te gaan.



Stap 3

Kies "Search for a suitable driver for my device" en klik daarna op "Next" om door te gaan.



Stap 4

Kies "Specify a location" en klik daarna op "Next" om door te gaan.



Stap 5

De USB-drivers bevinden zich in de installatiedirectory van de Testifire Flash Loader-applicatie.

Gewoonlijk is dat `C:\Program Files\Testifire\Testifire Flash Loader\USB Drivers`

Gebruik de knop "Browse" om de directory te kiezen waar de drivers zich bevinden en klik daarna op "OK".



Stap 6

De Testifire-driver wordt geïdentificeerd. Klik op "Next" om de driver te installeren.



Stap 7

Klik op "Finish" om de Wizard te verlaten.



De Testifire-firmware updaten



Voordat u Testifire op de computer aansluit, installeert u de software van Flash Loader.

Stap 1

Nadat u de software van de Testifire Flash Loader hebt geïnstalleerd, start u de applicatie vanuit het programmamenu of via het pictogram op het tafelblad.



Stap 2

Steek een volledig opgeladen batterij in de Testifire en schakel het toestel in.



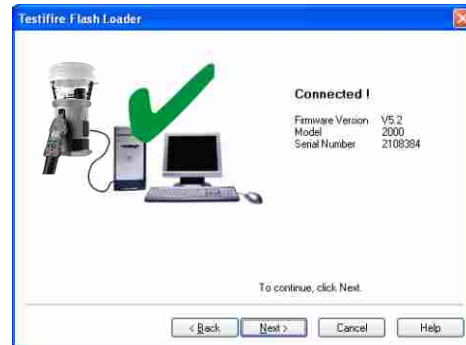
Stap 3

Sluit de USB-kabel aan op de Testifire en vervolgens op de computer. Als de drivers van de Testifire niet eerder op de computer geïnstalleerd waren, wordt de Found New Hardware Wizard gestart. Raadpleeg de aanwijzingen in de Installatiegids voor de Testifire-driver (hier link plaatsen), voordat u de drivers installeert. De drivers moeten juist zijn geïnstalleerd, voordat u doorgaat.



Stap 4

De applicatie scant nu de USB-poorten van de computer om de aangesloten toestellen te detecteren. Dit proces moet onmiddellijk gebeuren. U ziet het onderstaande scherm.



Als de Testifire niet onmiddellijk wordt opgemerkt, zal het scanproces doorgaan, totdat de Testifire is gedetecteerd of de gebruiker op de Terug- of Annuleren-toetsen drukt.



Als de Testifire niet wordt gedetecteerd, zijn dit de mogelijke oorzaken:

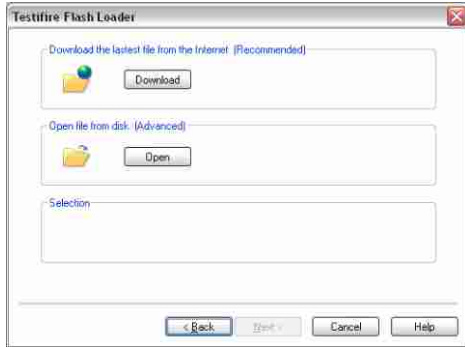
- Het toestel is niet ingeschakeld.
- De USB-kabel is niet goed aangesloten.
- De drivers van de Testifire zijn niet juist geïnstalleerd.
- De USB-poort van de computer functioneert niet goed.
- Er is meer dan één Testifire tegelijkertijd op de computer aangesloten.



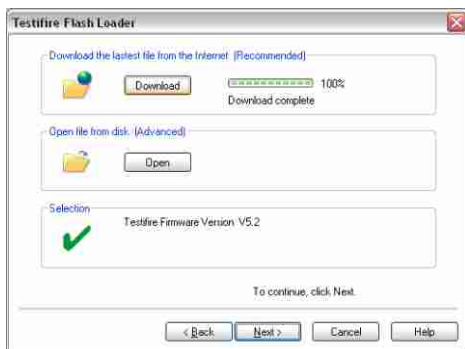
Stap 5

De volgende fase is om het Testifire-firmwarebestand in de applicatie te laden.

Gebruik de Open-knop om een opgeslagen bestand op de harde schijf van de computer te kiezen of gebruik de Download-knop om automatisch de nieuwste firmwareversie van de Testifire-website te downloaden.

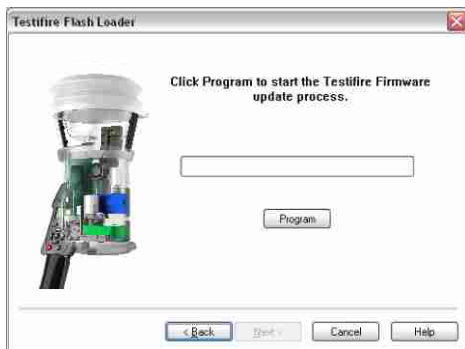


Zodra het bestand is geselecteerd, wordt het gecontroleerd en wordt het versienummer weergegeven.

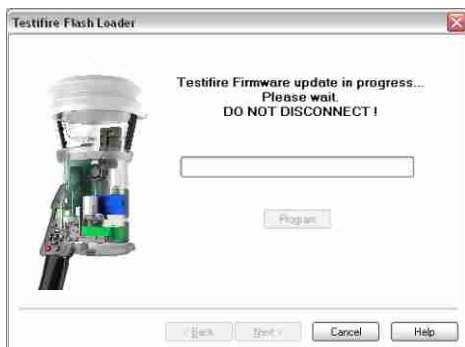


Stap 6

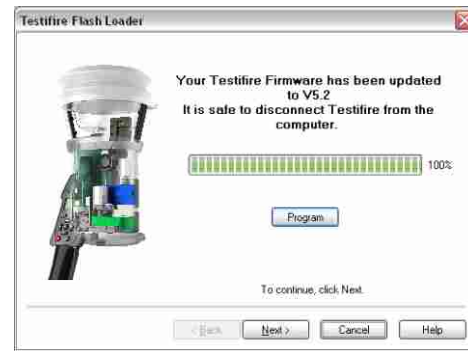
Start de programmering door op de Program-knop te drukken. Testifire gaat automatisch op Boot Loader Mode staan en de nieuwe firmware wordt geladen.



Onderbreek het programma niet en haal de USB-kabel niet los. U ziet de vooruitgangsbalk.



Zodra het programma met succes is afgerond, ziet u het volgende scherm. Klik op "Next".



Mocht het voorkomen dat het programmaproces faalt of dat het programma door de gebruiker wordt afgebroken, blijft Testifire op "Boot Loader Mode" staan. Klik op Cancel om het programma te verlaten. Haal vervolgens de USB-kabel en de batterijstaaf van de Testifire af. De programmering kan dan vanaf Stap 1 worden herhaald.

Testifire blijft op "Boot Loader Mode" staan, totdat hij met succes is geprogrammeerd. Het toestel kan door dit proces niet blijvend beschadigd raken.

Wanneer Testifire in de B"Boot Loader Mode" wordt opgestart, blijft het scherm blanco en klinken er twee piepjes. Dit betekent dat de Testifire functioneert en op de normale manier vanaf Stap 1 kan worden geprogrammeerd.

Stap 7

Verlaat de applicatie door op "Finish" te drukken.



Technische ondersteuning

Contact opnemen

Als u problemen ondervindt met de Testifire Flash Loader, kunt u altijd een mailtje sturen naar

support@testifire.com

Voor een snelle en nauwkeurige oplossing hebben wij het volgende nodig:

- Beschrijving van het probleem en hoe het herhaald kan worden (indien van toepassing).
- Uw besturingssysteem (Vista, XP of 2000) en lokalisatie.
- Alle overige informatie die behulpzaam kan zijn.
- Wij doen ons best om u binnen twee werkdagen een antwoord te geven.
- Voor extra informatie gaat u naar www.testifire.com

8. Technische specificaties

Voedingsbron	Batterijstaff nominaal 7.2V 2.2Ah NiMH oplaadbaar batterijpakket met internationale overspanningbeveiliging, direct aangesloten op de Testifire zonder leidingen of kabels. Moet worden opgeladen met een Solo 726-batterijlader (voeding 100-230VAC of 12VDC).
Oplaadtijd batterij	75-90 min. (indien geheel ontladen).
Stroomverbruik	Afhankelijk van de gebruiksmodus: CO test: 2-5A rms Hittetest: 4-6A rms Rooktest: <0.5A rms RFID/Bluetooth® : <150mA rms N.B. Het stroomverbruik heeft alleen betrekking op de duur van de test en kan aanzienlijk variëren als gevolg van interne controlelogaritmen.
Testmodi	Normale hitte: testen van hittedetectoren van vast ingestelde of stijgende temperatuur tot 90°C (194°F). Hitte hoog: testen van hittedetectoren van vast ingestelde of stijgende temperatuur boven 100°C (212°F). Rook: gesimuleerde rook, intern gegenereerd door een miniatuurwarmtewisselaar en onschadelijke vloeistof uit de rookcapsule. Koolmonoxide (CO): CO wordt intern gegenereerd en in de detector geblazen met een concentratie van ca. 100ppm (niet geijkt). KOOLMONOXIDE (CO) IS EEN GEVAARLIJK, REUKLOOS GAS. LET EROP DAT U DIT TIJDENS EEN CO-TEST NIET RECHTSTREEKS VANAF HET LUCHTKANAAL INHALEERT. Ventilatie kamer: inblazen van schone lucht om gebruikte rook of CO te verwijderen. Simultaan testen: Rook, Hitte en CO (indien van toepassing) in elke gewenste door de gebruiker geprogrammeerde combinatie, alle uitgevoerd in één test. Sequentieel testen: Tests worden uitgevoerd in de door de gebruiker geprogrammeerde volgorde. RFID-automodus: Automatisch testen met behulp van een aan de Testifire aangebrachte RFID-module en een aan de detector bevestigd voorgeprogrammeerd RFID-label.
Veiligheidsfuncties	Batterij-overspanningsbeveiliging. Standaard time-out na een maximale testduur van 2 minuten. Automatische uitschakeling na 5 minuten niet in gebruik. CO wordt op commando gegenereerd (geen gas opgeslagen).
Functies wanneer in bedrijf	Kleurgecodeerde led voor informatie gebruiker. Automatische infrarooddetectie van de detector. In verschillende standen instelbare handgreep. Optioneel: volautomatische configuratie (RFID-automodus).
Geschikte detectortypes	Optische / foto-elektrische en ionisatierookdetectoren. Thermische sensoren (vaste of stijgende temperatuur). Koolmonoxide (CO) brandsensoren. Multisensoren of multicriteria detectoren. Conventionele, adresseerbare of analoog adresseerbare detectoren van elk van de
Omgeving	Temperatuurbereik tijdens gebruik: +5°C tot +45°C (41°F tot 113°F). Vochtigheidsbereik tijdens gebruik: 0 tot 85% RV niet-condenserend. Opslagtemperatuurbereik: -10°C tot +50°C (14°F tot 122°F). Opslagvochtigheidsbereik: 0 tot 90% RV niet-condenserend (max. +35°C / 95°F).
IP-rating	IP20 conform IEC60529.

Gewichten	Testifire 1000: 990 g (inclusief batterijstaaf) Testifire 2000: 1,23 kg (inclusief batterijstaaf) Solo 760 batterijstaaf: 0.5kg
Afmetingen	Testifire 1000: Balgbreedte: max. 153mm Hoogte Testifire-toestel: max. 224mm (397mm incl. handgreep) Testifire 2000: Balgbreedte: max. 153mm Hoogte Testifire-toestel: max. 273mm (397mm incl. handgreep)

Opmerking: De productspecificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving door of verplichting van de fabrikant.

Internationale patenten

De Testifire wordt beschermd door de volgende patenten en patenten zijn aangevraagd voor:

Patenten: EP(FR,GB)091055B, DE69820382.8, ZL98120414.7, US6423962, EP(FR,GB)1290661B, DE60112442.1, ZL01801074.1, US6640608, HK1065150, EP(FR,GB)1390927B, DE50205116.7, DE60314594.9, GB2385179B, GB2409319B.

Aangevraagde patenten: US10/503745, EPI794728A, WO 2007/015045, WO 2007/060447, GB2432703A

8.1 Ter plaatse vervangbare onderdelen

Gebruik alleen goedgekeurde accessoires voor uw Testifire-model, die zijn aanbevolen door de fabrikant. (Zie deel 9).

9. Productselectietabel

Producten



testifire
1000

testifire
2000

testifire
TS3

testifire
TC3

testifire
1001

testifire
2001

testifire
6001

testifire
6201

testifire
9001

testifire
9201

Toepassing						Accessories				Werkhoogte	
Rook Test	Hitte Test	CO Test	Rook/Hitte Test	Rook/Hitte/CO Test	ASD Test	Batterij-staaf	Batterij-snellader	Universeel verwijder-gereedschap	Berscher-mende draagtas	Werkhoogte tot 6m	Werkhoogte tot 9m
●	●		●		●						
●	●	●	●	●	●						
●											
		●									
●	●		●		●	● (x 2)	●				
●	●	●	●	●	●	● (x 2)	●				
●	●		●		●	● (x 2)	●	●	●	● (Solo 100 x 1)	
●	●	●	●	●	●	● (x 2)	●	●	●	● (Solo 100 x 1)	
●	●		●		●	● (x 2)	●	●	●		● (Solo 100 + Solo 101 x 3)
●	●	●	●	●	●	● (x 2)	●	●	●		● (Solo 100 + Solo 101 x 3)

Accessories



Testifire
25

Solo
200

Solo
760

Solo
726

Solo
100

Solo
101

Solo
610

Infrarood afstads-bediening	Batterij-staaf	Batterij-snellader	Universeel verwijder-gereedschap	Berscher-mende draagtas	Werkhoogte tot 6m	Werkhoogte tot 9m
●						
			●			
	●					
		●				
					● (Solo 100 x 1)	
						● (Solo 100 + Solo 101 x 3)
				●		

Werkhoogte Solo-stangen

Solo™ Modenr	Werkhoogtet (max. ca.)
100	6m (20ft)
100+101 (1)	7m (23ft)
100+101 (2)	8m (26.25ft)
100+101 (3)	9m (30ft)

10. Gebruikersovereenkomst

IMPORTANT NOTICE: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE EITHER:

(A) DOWNLOADING ANY SOFTWARE FROM THIS WEBSITE, OR (B) OPENING THE PACKAGING, OR (C) INSTALLING THE SOFTWARE:

This Agreement for Supply of Products and Software (Agreement) is a legal agreement between you (Licensee or you) and No Climb Products Limited (Licensor or we) for (i) the Licensor's Product and (ii) all related software and all future upgrades thereto (Software). This Agreement also applies to any data supplied with the Software, associated media, printed materials and related documentation.

(Documentation).

BY PROCEEDING TO DOWNLOAD ANY SOFTWARE FROM THIS WEBSITE OR INSTALLING THIS SOFTWARE OR CLICKING ON THE "ACCEPT" BUTTON OR OPENING THE PACKAGING YOU AGREE TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT WHICH WILL BIND YOU AND YOUR EMPLOYEES.

DEFINITIONS

Licensor's Products are products that are supplied on commercial terms by the Licensor and with which the Software interacts; Website refers to the website from which Licensor makes the Software or upgrades to the software available for download to you;

1. GRANT AND SCOPE OF AGREEMENT

1.1 In consideration of you agreeing to abide by the terms of this Agreement, the Licensor hereby grants to you a non-exclusive, non-transferable Agreement to use the Software and the Documentation solely in conjunction with the Licensor's Products on the terms of this Agreement.

1.2 You may:

(a) download, install and use the Software for your private OR internal business purposes only, in relation to the Licensor's Products;
(b) make copies of the Software where this is necessary for the activities permitted under condition 2.1(a);
SRH/SM/SM/573.4/502256.8

(c) receive and use any free supplementary software code or update of the Software incorporating "patches" and corrections of errors in non-source code format as may be provided by the Licensor from time to time;

(d) receive and use any free supplementary software code or update of the Software incorporating "patches" and corrections of errors in source code format as may be provided by the Licensor from time to time. Where software is received in source code format, clauses 2.1(d), 2.1(e), 3.2, 3.3, shall not apply.

(e) use any Documentation in support of the use permitted under condition 1.1 and make copies of the Documentation as are reasonably necessary for its lawful use

2. LICENSEE'S UNDERTAKINGS

2.1 Except as expressly set out in this Agreement or as permitted by any local law, you undertake:

- (a) not to copy the Software or Documentation except where such copying is incidental to normal use of the Software, or where it is necessary for the purpose of back-up or operational security;
- (b) not to rent, lease, sub-license or loan, the Software or Documentation;
- (c) not to translate, merge, adapt, vary or modify the Software or Documentation;
- (d) not to make alterations to, or modifications of, the whole or any part of the Software, nor permit the Software or any part of it to be combined with, or become incorporated in, any other programs;
- (e) not to disassemble, decompile, reverse engineer or create derivative works based on, the whole or any part of the Software nor attempt to do any such things except to the extent that (by virtue of section 296A of the Copyright, Designs and Patents Act 1988) such actions cannot be prohibited because they are essential for the purpose of achieving inter-operability of the Software with another software program, and provided that the information obtained by you during such activities:
 - (i) is used only for the purpose of achieving inter-operability of the Software with another software program; and
 - (ii) is not unnecessarily disclosed or communicated without the Licensor's prior written consent to any third party; and
 - (iii) is not used to create any software which is substantially similar to the Software; SRH/SM/SM/573.4/502256.8
- (f) to keep all copies of the Software secure and to maintain accurate and up-to-date records of the number and locations of all copies of the Software;
- (g) to supervise and control use of the Software and ensure that the Software is used by your employees and representatives in accordance with the terms of this Agreement;
- (h) to replace the current version of the Software with any updated or upgraded version or new release provided by the Licensor under the terms of this Agreement immediately on receipt where the Licensor specifically recommends that you do so;
- (i) to include the copyright notice of the Licensor on all entire and partial copies you make of the Software on any medium;
- (j) not to provide or otherwise make available the Software in whole or in part (including but not limited to program listings, object and source program listings, **object code and source code**), **in any form to any person [other than your employees] without prior written consent from the Licensor;**

2.2 You must permit the Licensor and his representatives, at all reasonable times and on reasonable advance notice, to inspect and have access to any premises at which the Software or the Documentation is being kept or used, to the computer equipment located there, and to any records kept pursuant to this Agreement, for the purpose of ensuring that you are complying with the terms of this Agreement.

3. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

3.1 You acknowledge that all intellectual property rights in the Software and the Licensor's Products and the Documentation anywhere in the world belong to the Licensor, that rights in the Software are licensed (not sold) to you, and that you have no rights in, or to, the Software or the Documentation other than the right to use them in accordance with the terms of this Agreement.

3.2 You acknowledge that you have no right to have access to the Software in source code form or in unlocked coding or with comments.

3.3 The integrity of this Software, or any future upgrade of this software, may at any time be protected by technical protection measures (TPM) so that the intellectual property rights, including copyright, in the Software of the Licensor are not misappropriated. You must not attempt in any way to remove or circumvent any such TPM, nor apply or manufacture for sale or hire, import, distribute, sell or let for hire, SRH/SM/SM/573.4/502256.8 offer or expose for sale or hire, advertise for sale or hire or have in your possession for private or commercial purposes any means the sole intended purpose of which is to facilitate the unauthorised removal or circumvention of such TPM.

3. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

3.1 You acknowledge that all intellectual property rights in the Software and the Licensor's Products and the Documentation anywhere in the world belong to the Licensor, that rights in the Software are licensed (not sold) to you, and that you have no rights in, or to, the Software or the Documentation other than the right to use them in accordance with the terms of this Agreement.

3.2 You acknowledge that you have no right to have access to the Software in source code form or in unlocked coding or with comments.

3.3 The integrity of this Software, or any future upgrade of this software, may at any time be protected by technical protection measures (TPM) so that the intellectual property rights, including copyright, in the Software of the Licensor are not misappropriated. You must not attempt in any way to remove or circumvent any such TPM, nor apply or manufacture for sale or hire, import, distribute, sell or let for hire, SRH/SM/SM/573.4/502256.8 offer or expose for sale or hire, advertise for sale or hire or have in your possession for private or commercial purposes any means the sole intended purpose of which is to facilitate the unauthorised removal or circumvention of such TPM.

4. WARRANTY

4.1 The Licensor warrants that:

For a period of 90 days from the date of purchase, installation or download as the case may be (Warranty Period) the Licensor's Products and Software will, when properly used, perform substantially in accordance with the functions described in the Documentation;

4.2 You acknowledge that the Software has not been developed to meet your individual requirements, and that it is therefore your responsibility to ensure that the facilities and functions of the Software as described in the Documentation meet your requirements.

4.3 You acknowledge that the Software may not be free of bugs or errors, and agree that the existence of minor errors shall not constitute a breach of this Agreement.

4.4 If, within the Warranty Period, you notify the Licensor in writing of any defect or fault in the Software in consequence of which it fails to perform substantially in accordance with the Documentation, and such defect or fault does not result from you having amended the Software or used it in contravention of the terms of this Agreement, the Licensor will, at its sole option, either repair or replace the Software, provided that you make available all the information that may be necessary to help the Licensor to remedy the defect or fault, including sufficient information to enable the Licensor to recreate the defect or fault.

5. LICENSOR'S LIABILITY

5.1 Nothing in this Agreement shall exclude or in any way limit the Licensor's liability for fraud, or for death or personal injury caused by its negligence, or any other liability to the extent that it may not be excluded or limited as a matter of law.

5.2 Subject to condition 5.1 the Licensor shall not be liable under, or in connection with, this Agreement or any collateral contract for:

(a) loss of income;

SRH/SM/SM/573.4/502256.8

(b) loss of business profits or contracts;

(c) business interruption;

(d) loss of the use of money or anticipated savings;

(e) loss of information;

(f) loss of opportunity, goodwill or reputation;

(g) loss of, damage to or corruption of data; or

(h) any indirect or consequential loss or damage of any kind howsoever arising and whether caused by tort (including negligence), breach of contract or otherwise; provided that this condition 5.2 shall not prevent claims for loss of or damage to your tangible property that fall within the terms of condition 4 or any other claims for direct financial loss that are not excluded by any of categories (a) to (h) inclusive of this condition 5.2.

5.3 Subject to condition 5.1 and condition 5.2, the Licensor's maximum aggregate liability under or in connection with this Agreement, or any collateral contract, whether in contract, tort (including negligence) or otherwise, shall be limited to a sum equal to 100% of the price of the related Licensor's Products and Software giving rise to liability.

5.4 Subject to condition 5.1, condition 5.2 and condition 5.3, the Licensor's liability for infringement of third-party intellectual property rights shall be limited to breaches of rights subsisting in the UK.

5.5 This Agreement sets out the full extent of the Licensor's obligations and liabilities in respect of the supply of the Licensor's Products, Software and Documentation. In particular, there are no conditions, warranties, representations or other terms, express or implied, that are binding on the Licensor except as specifically stated in this Agreement. Any condition, warranty, representation or other term concerning the supply of the Licensor's Products, Software and Documentation which might otherwise be implied into, or incorporated in, this Agreement, or any collateral contract, whether by statute, common law or otherwise, is hereby excluded to the fullest extent permitted by law.

SRH/SM/SM/573.4/502256.8

6. TERMINATION

6.1 The Licensor may terminate this Agreement immediately by written notice to you if:

(a) You commit a material or persistent breach of this Agreement which you fail to remedy (if remediable) within 14 days after the service of written notice requiring you to do so; or

(b) a petition for a bankruptcy order to be made against you has been presented to the court; or

(c) the Licensee (where it is a company) becomes insolvent or unable to pay its debts (within the meaning of section 123 of the Insolvency Act 1986), enters into liquidation, whether voluntary or compulsory (other than for reasons of bona fide amalgamation or reconstruction), passes a resolution for its winding-up, has a receiver or administrator manager, trustee, liquidator or similar officer appointed over the whole or any part of its assets, makes any composition or arrangement with its creditors or takes or suffers any similar action in consequence of its debt, unable to pay your debts (within the meaning of section 123 of the Insolvency Act 1986).

6.2 Upon termination for any reason:

(a) all rights granted to you under this Agreement shall cease;

(b) you must cease all activities authorised by this Agreement;

(c) you must immediately pay to the Licensor any sums due to the Licensor under this Agreement; and

(d) you must immediately delete or remove the Software from all computer equipment in your possession, and immediately destroy or return to the Licensor (at the Licensor's option) all copies of the Software then in your possession, custody or control and, in the case of destruction, certify to the Licensor that you have done so.

7. TRANSFER OF RIGHTS AND OBLIGATIONS

7.1 This Agreement is binding on you and us, and on our respective successors and assigns.
SRH/SM/SM/573.4/502256.8

7.2 You may transfer, assign, charge or otherwise dispose of this Agreement, or any of your rights or obligations arising under it, without our prior written consent provided that the beneficiary of any such any transfer, assignment, charge or disposal must have agreed to abide by the terms of this Agreement prior to or at the time of any such transfer, assignment, charge or disposal. The transfer, assignment, charge or disposal must include all copies of all versions (including but not limited to the most recent version) of the Software as well as all copies of the Documentation and all accompanying instances of the Licensor's Products.

7.3 We may transfer, assign, charge, sub-contract or otherwise dispose of this Agreement, or any of our rights or obligations arising under it, at any time during the term of the Agreement.

8. NOTICES

All notices given by you to us must be given to No Climb Products Limited at Edison House, 163 Dixons Hill Road, Welham Green, Hertfordshire, AL9 7JE. We may give notice to you at either the e-mail or postal address you provided to us OR our representative when purchasing the Software. Notice will be deemed received and properly served immediately when posted on our website, 24 hours after an e-mail is sent, or three days after the date of posting of any letter. In proving the service of any notice, it will be sufficient to prove, in the case of a letter, that such letter was properly addressed, stamped and placed in the post and, in the case of an e-mail, that such e-mail was sent to the specified e-mail address of the addressee.

9. EVENTS OUTSIDE OUR CONTROL

9.1 We will not be liable or responsible for any failure to perform, or delay in performance of, any of our obligations under this Agreement that is caused by events outside our reasonable control (Force Majeure Event).

9.2 A Force Majeure Event includes any act, event, non-happening, omission or accident beyond our reasonable control and includes in particular (without limitation) the following:

(a) strikes, lock-outs or other industrial action;

(b) civil commotion, riot, invasion, terrorist attack or threat of terrorist attack, war (whether declared or not) or threat or preparation for war;
SRH/SM/SM/573.4/502256.8

(c) fire, explosion, storm, flood, earthquake, subsidence, epidemic or other natural disaster;

(d) impossibility of the use of railways, shipping, aircraft, motor transport or other means of public or private transport;

(e) impossibility of the use of public or private telecommunications networks;

(f) the acts, decrees, legislation, regulations or restrictions of any government.

9.3 Our performance under this Agreement is deemed to be suspended for the period that the Force Majeure Event continues, and we will have an extension of time for performance for the duration of that period. We will use our reasonable endeavours to bring the Force Majeure Event to a close or to find a solution by which our obligations under this Agreement may be performed despite the Force Majeure Event.

10. WAIVER

10.1 If we fail, at any time during the term of this Agreement, to insist upon strict performance of any of your obligations under this Agreement, or if we fail to exercise any of the rights or remedies to which we are entitled under this Agreement, this shall not constitute a waiver of such rights or remedies and shall not relieve you from compliance with such obligations.

10.2 A waiver by us of any default shall not constitute a waiver of any subsequent default.

10.3 No waiver by us of any of these terms and conditions shall be effective unless it is expressly stated to be a waiver and is communicated to you in writing.

11. SEVERABILITY

If any of the terms of this Agreement are determined by any competent authority to be invalid, unlawful or unenforceable to any extent, such term, condition or provision will to that extent be severed from the remaining terms, conditions and provisions which will continue to be valid to the fullest extent permitted by law.

SRH/SM/SM/573.4/502256.8

12. ENTIRE AGREEMENT

12.1 This Agreement and any document expressly referred to in it represents the entire agreement between us in relation to the licensing of the Software and Documentation and supersedes any prior agreement, understanding or arrangement between us, whether oral or in writing.

12.2 We each acknowledge that, in entering into this Agreement, neither of us has relied on any representation, undertaking or promise given by the other or be implied from anything said or written in negotiations between us prior to entering into this Agreement except as expressly stated in this Agreement.

12.3 Neither of us shall have any remedy in respect of any untrue statement made by the other, whether orally or in writing, prior to the date we entered into this Agreement (unless such untrue statement was made fraudulently) and the other party's only remedy shall be for breach of contract as provided in these terms and conditions.

13. LAW AND JURISDICTION

This Agreement is governed by English law. Any dispute arising from, or related to, any term of this Agreement shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of England and Wales.

Aangezien wij voortdurend trachten onze producten te verbeteren, kunnen de in deze publicatie omschreven productgegevens zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle hierin gegeven informatie wordt geacht juist te zijn ten tijde van het drukken. Wij hebben alles in het werk gesteld om te waarborgen dat de gegeven informatie correct en nauwkeurig is, maar de inhoud van deze handleiding is niet bedoeld als garantie, noch nadrukkelijk, noch indirect, of als grondslag voor enige wettelijke relatie tussen partijen, noch aanvullend, noch in plaats van de garanties die van toepassing zijn op een koopovereenkomst of bestelling.

Copyright: Alle rechten voorbehouden De inhoud van deze handleiding of delen ervan mogen niet worden gereproduceerd of gebruikt in enige vorm of op enigerlei wijze, noch elektronisch noch mechanisch, daarbij inbegrepen het maken van fotokopieën, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant van de **detectortesters, No Climb Products Ltd.**

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid ten aanzien van het gebruik van de in deze handleiding of de software gegeven informatie, noch voor schades voortvloeiende uit het gebruik van de gegeven informatie.

No Climb Products Ltd

Edison House
163 Dixons Hill Road
Welham Green
Hertfordshire AL9 7JE
United Kingdom



detectortesters

testing technology from No Climb

Tel: +44 (0) 1707 282 760
Fax: +44 (0) 1707 282 777

info@detectortesters.com

www.testifire.com

NL-LI32350-1